

كوردستانى عىراق

۲۰۱۴-۲۰۰۳

تويزينه وهه يهكى سىياسى ئابوورى ئايدىلوزىيه



وه رگىرانى له ئىنگلىزىيه وه
پروفيسور. دكتور ياسين سه رده شتى
سليمانى ۲۰۲۲

کوردستانی عێراق (۲۰۰۳-۲۰۱۴)

توێژینهوهیهک له‌ره‌وشی سیاسی و ئابووری و ئایدیۆلۆژی

• ناراسته به‌رده‌وامه‌کان و ئاله‌نگارییه نوێیه‌کان

له‌و مانگانهدا، که کهوتنه پیش ئه‌و جهنگه‌ی له‌سالی ۲۰۰۳دا، ئهمهریکا له‌دژی عێراق سه‌رکردایه‌تی کرد، پسرورانی تایه‌ت به‌ ناوچه‌که‌و ئازانسه‌ مرۆفدۆسته‌کان، ئاگاداریی و چاوهروانیی جیدییان راگه‌یانده‌و بلاوکرده‌وه، به‌تایه‌ت سه‌باره‌ت به‌و ناوچه‌یه‌ی که له‌بنده‌ستی کورده‌کاندا بوو. ریکخراوه‌ مرۆفدۆسته‌کان له‌ په‌لاماریکی نوێ به‌چه‌کی کیمیایی ترسان که له‌لایهن سوپای عێراقه‌وه له‌دژی خه‌لکی سیفیلی کورد، ئه‌نجامدرا. ئه‌وه‌ی که هانی قه‌یرانیکی په‌نابه‌ریی دمه‌دات هاوشینه‌ی ئه‌وه‌که‌ی که له‌سالی ۱۹۹۱دا، له‌پاش جهنگی که‌نداو روویدا. هه‌ندیکی دیکه له‌وباره‌یه‌وه مشتومریان بوو، که هه‌رجوله‌یه‌کی کورد دژی، وه‌یاخود له‌وانه‌یه‌ بۆ ده‌ستبه‌رسه‌رداگرته‌ی شاره‌ به‌نه‌وت ده‌وله‌مه‌نده‌که‌ی که‌رکوک، به‌شیه‌یه‌کی ئۆتوماتیکی، تورکان راده‌کیشینه‌ نۆ جهنگه‌که‌وه که ده‌رئه‌نجامه‌که‌ی چاوهروان نه‌کراوه. له‌سه‌ر ئاستی دوورمه‌ودا، هه‌ندیک له‌چاو‌دێران ترسی خۆیان له‌و باره‌یه‌وه پێشاندا، که کوردان ریسکی له‌ده‌ستدانی هه‌موو ئه‌و ده‌سته‌که‌وتانه‌ ده‌کهن که پێشتر به‌ده‌ستیان هینابوو. هه‌ندیک له‌وباره‌یه‌وه مشتومریان بوو حه‌تمه‌ن ده‌بێته‌ جیابوونه‌وه‌ی کوردان له‌عێراق. ئه‌وه‌ زیاد له‌ ده‌ ساڵه‌ به‌سه‌ر جهنگه‌که‌دا تێپه‌ریوه، که‌چی هه‌چ یه‌ک له‌م سیناریۆیانه‌ی باسکراون، روویان نه‌داو هه‌چ یه‌ک له‌وانه‌ش پێناچیت له‌داهاتوودا پێشبینیی بکریته‌. له‌بری ئه‌وه‌، کوردستانی عێراق به‌گه‌شتی و له‌رووی سیاسییه‌وه به‌شیه‌یه‌کی به‌رچاو جیگیریی خۆی پاراستوه، ته‌نانه‌ت

لهرووی ئابووری شهوه گه شه یکردووه. کوردستانی عیراق، تارادهیهکی زۆر لهو ناجیگیریه سیاسی و ئابووریه توندوتیژو ترسناکه بهدوره، که باقی ناوچهکانی تری عیراقی له سایه ی داگیرکاری ئهمریکی و پاشتریش گرتیوه، لانیکه م تاوهکو سه ره ه ل دانی کتوپری ده ول ته ی ئیسلامی (داعش) له سالی ۲۰۱۴. و پرای نه وه ی که مرؤ ده بی ت نه و کاره کتیره شاراوو و پیرانکهرو شیواوه ئابووریه سه ره کییه و گۆرانکاریانه ی دیکه به که م نه گری و بیایه خیان نه بینیت، به لام هیشتا نه م رهوش و کاره کتیره جیگیرو ئاشتیانه ریژه ییه ی هریمی کوردستان، شایه نی شو فقه کارییه، ههروه ها داوای نه وه مان لیده کات جیاوازی لهو گشتگیرییه دا بکه ی که پاش جهنگه که له عیراق په یوه ندی به جیگیریه وه هه یه.¹

له م بابه ته ی به رده ستدا، وینای به شیک لهو په ره سه ندنه سیاسی و ئابووری و ئایدیۆلۆژییه سه ره کییانه ده که ی که ناوچه که له سالی ۲۰۰۳ وه به خۆیه و بینیه، ههروه ها ئاماژه به هه ندیک له رووداوه به رده وامه کان ده دم له گه ل رابردووی دووردا. له رووی ئابووریه وه، مشتومر سه باره ت به وه ده که م که هیشتا ناوچه که به وه ده ناسریت که پشت به ده ره یانی نهوت و هه نارده کردنی ده به ستیت. له رووی سیاسیشه وه، یان به شیوه یه کی وردتر له رووی ریکه ستنیشه وه، نه ریتیکی به رده وامی لینینیستی پێشانداده ت، به واتای پێداگری به رده وام له سه ر کۆنترۆلی ده سه لات و ده سه لاتی تاکه حیزب به سه ر ژبانی سیاسی و ههروه ها کۆمه لگه ی مه دهنی (یاخود به واتایه کی دیکه، له لایه ن نه و ده ستو شیوازانوه که له ژیر سایه ی حیزدان و پێوه ی په یوه ستن). له رووی ئایدیۆلۆژیسه وه، ناسیونالیزمی سیکولاری کوردی له گه شه کردن به رده وامه، یه که مه یی نه و به رده وامیانه، شتیکی زۆر سه رسو ره ی نه ر نییه، نه وه ی دوو مه یشیان تاراده یه ک چاوهر وانکه راو بوو، به تاییه تی له بهر تیشکی نه و را په رین و نارزه یه تییه جو ره جو رانه ی دژی مه حسوبییه تی چینه ده سه لاتاره کان بوون و نه وه ی له ته وای جیهانی عه ره بییدا له سالی ۲۰۰۱ دا، روویاندا. پێده چیت که به رده وامی سنیه م سه نجر اکیشتر نیان بی ت. هه تا

سالی ۲۰۰۳، ناسیونالیزمی کوردی عیراق به‌شێوهیه‌کی سهرمکی له‌سهرنگهری دژایه‌تی ناسیونالیزمی عهره‌بی به‌عسییدا بوو. ههرچه‌نده، ناسونالیزمی عهره‌بی، له‌ماوه‌ی چه‌ندین ده‌یه‌ی رابردوودا، به‌شێکی زۆری له‌پێگه‌که‌ی خۆی له‌ده‌ستدا. بۆ‌ماوه‌یه‌کی درێژ، ته‌ناهت که‌سانی بیرمه‌ندی پێشکه‌وتوو‌خواز و خه‌ڵکانی‌کی دیکه‌ی رهنه‌گرو بناغه‌گرتووی خاوه‌ن دیدی رۆژئاوایی هاوشێوه‌ی (ئیدوارد سه‌عید) عیراقیان وه‌ک ولاتیکی عهره‌بی بی چه‌ندو‌چون ده‌بینی.² له‌و کاته‌وه، به‌گه‌شتی له‌عیراق، ههرچه‌نده ناسیونالیزمی سێکیولاری عهره‌بی به‌ته‌واو و ههرحال له‌ناوه‌چه‌وه، به‌لام وایه‌ پێده‌چیت که‌ به‌گه‌شتی له‌لایه‌ن ناسیونالیزمی ههریمگه‌رای عیراقی و ههره‌ها وتاری ئیسلامی و سیاسه‌ت و شوناسی تانی و مه‌زه‌به‌بیه‌وه شونیی گیرایته‌وه. ههرچه‌نده، له‌ناوچه‌ی کوردیه‌که‌دا، هه‌شتا ناسیونالیزمی سێکیولار زیندوو هه‌راشه، وێرای بوونی چه‌ندین حیزبی ئیسلامی و ئه‌وه‌ی کۆمه‌لگای کوردیی به‌ئاشکرا له‌ دوو ده‌یه‌ی پێشوو ئیسلامیتره، به‌لام هه‌شتا ئیسلامی سیاسی و سیاسه‌ته‌کانی شوناسی مه‌زه‌به‌بی له‌ کاریگه‌رتییاندا هاوشێوه‌ی ئه‌وه‌ نییه‌ که‌ ناوه‌راست و باشووری عیراقدا هه‌یه، ئه‌وه‌ بێئه‌وه‌ی باسی ولاتانی ده‌وروبه‌ریش بکه‌ین. دووباره، ئاله‌نگاری سهرمکی بریتیه‌ له‌ شروقه‌کردنی ئه‌م ئاراسته‌یه‌.

له‌خواره‌وه، پاش گیرانه‌یه‌کی کورتی سه‌له‌ چاره‌نووسه‌سازه‌کان، پاش سالی ۱۹۹۱ و دامه‌زراندنی ده‌وله‌تۆکه‌ کوردیه‌ی دفاکتۆکه‌ (ههرچه‌نده دانپێدانراویش نه‌بوو) من به‌هواداچوون بۆ په‌رسه‌ندنه‌ سهرمکیه‌ی سیاسی و ئابووری و ئایدیۆلۆژییه‌که‌ ده‌که‌م که‌ له‌ده‌یه‌ی پاش جه‌نگی سالی ۲۰۰۳دا، روویدا، ئه‌و جه‌نگه‌ی که‌ ئه‌مه‌ریکا سهرکرده‌یه‌تی کرد. دوو شت هه‌ن که‌ ده‌بیت له‌باره‌یانه‌وه‌ هۆشیاریی ده‌ین، یه‌که‌م ئه‌وه‌یه‌ له‌سۆنگه‌ی ئه‌وه‌وه‌ که‌ ئه‌م بابته‌ سهرنجی خۆی له‌سهر فاکته‌ره‌ سیاسی و ئابووری و ئایدیۆلۆژییه‌کان چرده‌کاته‌وه، ههربۆیه‌ به‌ده‌گه‌من ئامازه‌ به‌ په‌رسه‌نده‌ کۆمه‌لایه‌تی و فه‌ره‌نگیه‌کان، به‌په‌یوه‌ندییه‌ ئینتییه‌کان و که‌مینه‌کان ده‌دات،

لەبەرئەوهش، سەبارەت بە پەرسەندنەکانی کۆمەڵگای مەدەنی، گۆران لە شوناسە جێندەرییەکان و پەيوەندییەکان، لەگەڵ گۆرانی سەرنجراکیش لە فێربوونی تارادەیک جیهانی بەزمانی کوردیی، شتێکی کەمە هەیه بوتریت. دووهم، بەو هۆیەوه کە ئەم وتارە تیشک دەخاتە سەر گۆرانکارییە لۆکالی و خۆجیی و هەریمیەکان، هەربۆیه باس لەپەيوەندییە دەرەکییەکانی ناوچەکە ناکات، بەتایبەتی لەگەڵ دراوسێیە بەهێزەکانی وەک تورکیا و ئێران و هەروەها لەگەڵ هێزە دوورەدەستەکانی هاوشێوەی ولاتە یەکگرتووکانی ئەمەریکا. پەيوەندییە نێودەولەتییەکان بەدنیاییەوه گەرنگە، بەلام جەختکردنەوه لەسەر ئەم جۆرە ئاراستەو فاکتەرە بەربلوانە، وادەکات کە بایەخی هێزە خۆمالی و هاوشێوەکانیان کەمتر دەرکەون و ئاگاییمان لەبارەیانەوه کەمتر بێت.

کوردستانی عیراق (۱۹۹۱-۲۰۰۳)

جیگیریهکی فشه‌ل

ناتوانین له میژووی دواي سالی ۲۰۰۳ی کوردستانی عیراق بگهین بینهوهی نهو ریچکه ناوازهیه لهبەرچاوبگرین که لهپاش جهنگهکهی کهنداوی سالی ۱۹۹۱دا، پیایدا تیپیری. لهبههاری ۱۹۹۱داو پاش شکستی عیراق لهجهنگهکهدا، دانیشتوانی پاریزگا کوردیهکانی عیراق، وهک زۆربهی بهشهکانی دیکه‌ی عیراق، له‌دزی رژیم راپهرین. رژیم به‌خیرایی و بی‌رحمانه‌نم راپهرینه‌ی سه‌رکوتکرد. ههرچه‌نده، له‌باکووره کوردیه‌که، دۆخه‌که بو حکومت هینده به‌ناجیگیری مایه‌وه، که دواجا له ئوکتوبه‌ری ۱۹۹۱دا، ده‌زگا و کاربه‌دهسته‌کانی خوی له‌زۆربهی ناوچه‌که کشانده‌وه.³ له‌شه‌ورژیکدا، پارته‌کانی که یه‌ک‌گرتوو‌بون له‌به‌ری کوردستانییدا، کۆنترۆلی ناوچه‌یه‌کی به‌رفراوانیان کرد، له‌وانه‌ش شاره‌گه‌وره‌کانی وهک هه‌ولێرو سلیمانی و ده‌وک. پارته‌سیاسیه‌ی کوردیه‌کان، به‌تاییه‌تی، پارتی دیموکراتی کوردستان (پدک) که له‌لایهن مه‌سعود بارزانییه‌وه ریبه‌رایه‌تی ده‌کرا، هه‌روه‌ها یه‌کیتی نیشتمانی کوردستان (پنک) که له‌لایهن جه‌لال تاله‌بانییه‌وه ریبه‌رایه‌تی ده‌کرا، پینگه‌یه‌کی جیاوازی تاییه‌تیا له‌نیو ئۆپوزسیونی عیراقییدا هه‌بوو. نه‌وان جگه له‌ماوه‌ی سالانی ۱۹۸۸ بو سه‌ره‌تای ۱۹۹۱، به‌شیه‌یه‌کی هه‌میشه‌یی له‌سه‌ر خاکی عیراق ئاماده‌یی و بوونی خویان پاراستبوو. له‌ئه‌نجامی ئه‌مه‌شدا، نه‌وان به‌خیرایی توانیان پینگه‌وه‌ژموونی نوێی خویان ته‌ناهت به‌رووی هه‌ر ده‌ستپنیشخه‌رییه‌ک بو خۆبه‌ریوه‌به‌ریه‌کی لۆکالی چه‌سپینن.⁴ چه‌سپاندنی ده‌سه‌لاته‌که‌یان سه‌رنج‌راکیش و ناوازه بوو. به‌گشتی، گروپه‌ ئۆپوزسیونه‌کانی دیکه‌ی وهک له‌نجومه‌نی بالای شۆرش‌ی ئیسلامی له عیراق و کۆنگره‌ی نیشتمانی عیراق (نای ئین سی) ته‌نیا ده‌یان‌توانی له‌ده‌روه هه‌لسورین، به‌تاییه‌ت پێش راپهرین و دواي په‌لاماردانی هه‌ولێر له‌لایهن عیراقه‌وه له‌ئابی ۱۹۹۶. به‌هه‌مان

شيوه، حيزبى شيوعى عىراق كه لهماوهى سالانى ۱۹۹۰كاندا، هيزىكى سهرمكى بوو، ههروهه لهماوهى سالانى ۱۹۸۰كاندا بوونى پارتيزانى خوى له دووردهستترين ناوچهكانى كوردستانى عىراق پاراستبوو، پاشهكشهيكى ئاشكرائى لهرووى پىنگه ئهندامتييهوه بهخوييهوه بينى

لهراپهرينهكهى سالى ۱۹۹۱دا، ئهرشيفى دهزگا ئهمنيبه لوكانيبهكان، چهندنين بهلگهنامهى نووسراو بينراوى تيدا ئاشكرابوو، كه تاييهتيوون بهو ئهشكهنجهو ئيعدام و تاوانانهى ديكه كه رژىمى بهعس كردبوونى. ئيستاكه بو يهكهمين جار بوو كه بوارى ئهوه ههبوو بهئاشكرا مشتومر سهبارته به كاره توقينهرهكانى حوكمى سهدام حسين بكرىت، بهتاييهتى دركى تهواو ههبوو سهبارته بهئاستى ئهو جينوسايدو كوهملكورژيبانهى كه ناوى ئوپهراسيونهكانى ئهفالى لىنرابوو، ئهوهى رژىمى بهعس لهسالهكانى ۱۹۸۷ و ۱۹۸۸دا، ئهئاميدا⁵ بهو شيوهيه، ويتهى قيدويى ئهئامدانى ئيعدامكردهكان، ئازادانه دهستاودهستى دهكرد، تهئانته لهسهر شاشهه تهلفيزيونه خوئالى و نيوخوييهكانيش پهخشدهكرا. كارىگهريى روشنى نمايشى ئهه تاوانانه، كه بهشيوهيهكى تاييهت لهماوهى پيشوودا زانراو بوو، بهخيزايى شهريعيهت و رهوايهتى حوكمى بهعسى لهئيوبرد. بهرهى كوردستانى لهپيناوى چهسپاندنى شهريعيهتى خوى و بو پركردهوهى ئهو بوئاشاييه ئيدارييهى هاتبووهئارا، ههلبزاردنىكى بو پارلهمانىكى ههرىمى لهمايوى ۱۹۹۲ رىكخست⁶ وئيراي ژمارهيهك ئيديعاى جيدي سهبارته به سهريپنجيهكان، ههلبزاردنهكان لهلايهن چاوديرانى بيانيبهوه پاك و دادپهروهرانه راگهيهندرا. پارتى و يهكىتى ههرهيهكهيان نزيك به ۴۹ كورسيان بردهوهو بهوهش ههرهيهكهيان ۵۰ كورسيان لهپارلهماندا بهدهستهئنا. ههروهه پىنج كورسى ديكهش بو مهسيحيبهكان زيدهكران. هيچ يهك لهحيزبهكانى ديكه، ريژهى دانراوى ۷% ي ههلبزاردنهكهيان تينهپهئران. لهسهرتاي مانگى يوئوئودا، پارلهمان يهكهمين دانىشتى خوى كرد، پاشان ههروو پارتى و يهكىتى حكومهتتىكى ههرىمىيان دامهزاند، لهگهل دابهشكردنى

وهزيرو جيگرهڪانين بهشيويههڪي يهڪسان لهنيوان ههردوو
حيزبهڪدها. نهم دابهشکردنه يهڪسانهي پوسٽ و دسهلآتهڪان لهنيوان
پارتي و يهڪيتيدا، بهگالنهوه لهلايهن خهآڪهوه به فيفتي- فيفتي
ناوزهدڪرا.

لهم ههلمهرجه سهختهءا، كارهڪتري تارادهيهڪ نازادو لهراستيشدا
بهريوهچووني ناستيانهي ههلبزاردنهڪه، بوخوي دمستكهوتتيڪ بوو.
ههرچهنده، نهنجامي ههلبزاردنهڪه دهستبهجي رانهگهيهندرا، بهلکو
سهرهتا لهلايهن زلحيزبتري و دهولهمهندتريني حيزبهڪانهوه، كه پارتي
و يهڪيتي بوون، دانوساني لهباروه ڪرا، لهڪوتاييدا، ليژنهي بالاي
ههلبزاردنهڪان، نهنجامي ههلبزاردني يهڪيڪ لهناوهندهڪاني به پاساوي
بووني ئيديعاي پيشنيلڪاريي، پوچهلكردهوه. نهوهي وايگرد كه پارتي و
يهڪيتي به ژمارهي ڪورسي يهڪسانهوه دهرچن. بهواتايهڪي ديڪه،
نهنجامي ههلبزاردنهڪه ناڪامي نهو دانوسانه بوو كه لهنيوان مهڪتبهي
سياسي حيزبهڪانهوه نهجمدرا، نهڪ نهو دهنگانهي كه
لهلهههلبزاردنهڪه خرابوونه سندوقهڪانهوه. زيدهباري نهوش،
سهرڪردهي دوو حيزبهڪه لهدهرهوهي بونياده ههلبزيردراوهڪاندا
مانهوه. نهو ههلبزاردنهنش كه دهبوو بو دياريبگردني (رابهر) ي
ههريمهڪه نهجمبدرت، لهخولي يهڪهميدا نهجماميكي رووني
بهدهستهوه نهداو شڪستبخوارد، نهوهي خوليكي ديڪهي بو نهجم
نهدرايهوه. لهناڪامي نهوشدا، نهوه سهرڪردهي حيزب و مهڪتبه
سياسيهڪان بوون، نهڪ پارلهماني ههلبزيردراو كه حكومهته
مهدهنييهڪهيان ههلهدهسوراند و دسهلآتي راستينهيان لهدهستدابوو.
بهوش بهزحمهت پاش ساليڪ له سويندخواردني يهڪهمين سهروڪ
وهزيران، فوناد مهعسوم لهلايهن ڪوسرهت رهسولهوه، كه
سهرڪردهيهڪي سهربازي پيشووي يهڪيتي و پنگهيهڪي دسهلآتي
شهخسي بههيزتري ههبوو، شويني گيرايهوه.⁷ لهمايو ۱۹۹۴ء،
شهريكي گهوره لهنيوان پارتي و يهڪيتيدا ههلهگيرسا، ههروهها
لهناوچهي ههلهبجهش، شهر لهنيوان چهڪداراني يهڪيتي و
نيسلامييهڪاني نهويدا روويدا. ويراى ههولنهڪاني ناستي لهلايهن لايهه

لۆكالیی و نیودهولەتییه جۆربهجۆرەكانهوه (پارلەمانه هەرئیمیهكەش كەمی نەكرد)، هێشتا پێكدادانەكان بەردەوامبوون، وردە وردەش ئەو پێكدادانانە روویان لەشارە گەورەكان كرد، بەتایبەتی لەهەولێری پایتەختی هەرئیمەكە و قوربانی مەدەنییش لەهەلکشاندابوون. لەسەرەتادا وا دەردەكەوت كە هیزی سەربازی یەكیتی بەلادەستتەرە، هیزەكانی یەكیتی لەهاوینی ۱۹۹۵دا، پارتیان لەشاری هەولێر دەركردو دەستیان بەتێكدان و رووخاندنی بنكە لۆكالییەكانی ئەو پارته كرد. هەرچەندە، لەئابی ۱۹۹۶دا، هیزەكانی پارتی پایتەختیان گرتەوهو لەو رووشەوه لەلایەن سوپای عێراقەوه هاوكاریی کران، ئەوی دەرفەتەكەیی قوزتەوه بۆ پاكتاوکردنی ئەو هیزە ئۆپۆزیسیۆنانەیی عێراقیی كە لەو شارەدا بوون. بەهوش كۆنگرەیی نیشتمانی عێراقییەكەیی ئەحمەد چەلمەبی تێكوپێكدا كە گەمەكارێکی سەرەکی بوو. شەر لەنیوان پارتی و یەكیتی هەتا سالی ۱۹۹۸دا، بەشێوهی پچرپچر بەردەوامبوو، ئەو كاتەیی بەهۆی ناوەندگیریی ئەمریکییەكانەوه رێكەوتتی ناستی لەنیوان هەردوولا دا مۆركرا، تیايدا هەردوولا لەسەر یەكخستنهوهی ئیدارەو ئەنجامدانی هەلبژاردن لەماوهی سالیكدا رێكەوتن. هەرچەندە، لەم كاتەشەوه بەدواوه، هەردوو حیزبەكە "گفتوگۆی ناستنیانەیی هەفتانەیان" ئەنجامدەدا، بەلام هیچ لایەکیان بەلێنەكانیان بەدینههیناو ئەوهی لەئەستۆیان بوو نەیاندهكرد. لەبری ئەوه، هەردوولا لەبەهیزکردن و چەسپاندنی پێگەیی خۆیان بەردەوامبوون و لەناوچەكانی خۆیاندا دەسەلاتی تاكروهی دیفاكتوی خۆیان چەسپاند. ئەوان هەتا ماوهیەكی درێژ لەپاش جەنگەكەیی سالی ۲۰۰۳، هەلبژاردنیان ئەنجام نەدا.

دابران لەرژیمەكەیی بەعسی عێراق سەرنجراکیش بوو، بەلام گشتگیرو کۆتاییش نەبوو. هەریەكە لەپارتی و یەكیتی، وێرای وتاری ناستکرای دژبەعسییان، بەلام لەم ماوهیەدا پەيوهندی رێكخراویان لەگەل بەغدادا هەبوو، ئەگەرچی ئەو پەيوهندیانە شارەوش بوون، بەو هیوایەیی كە دواچار لەگەل رژیمەكەیی بەعسدا بگەنە جۆریك لەناشتەوایی. ئەوه تەنیا لەدەوروبەری سالی ۲۰۰۲دا بوو، كاتیک

ئىدارەى (جۆرج دەلبۆ بوش) دەريخست كه سووره لەسەر لاپردنى سەدام حسين لە دەسەلات، ئەوكات هەردوو حیزبەكە بەراشكاوى چۆنە پال ئۆپۆزسيۆن و پلانەكانى ئەمريكا بۆ گۆرینی رژيم. بەكورتى، كوردستانى عێراق لەسالى ۱۹۹۱مە، دەركەوتن و چەسپاندنى دەستەبژيريكى نوێى بەخۆوه بىنى كه لەلایەن حیزبەوه پشتگیری دەكران، وێراى دەركەوتنى سيسمىكى نوێى مەحسوبيەت، ئەم سيسمانە لەكاتى جەنگى ۲۰۰۳دا، بەباشى چەسپابون، بەشێوهیەك هەتاومەكو سالى ۲۰۱۰، رووبەرۆوى هیچ ئالەنگارییهكى پارلەمانى نەبوو. بەهەندىك زیدەرۆوى لە ئاسانكارىیدا، مرۆ دەتوانیت ئەم هەولە بۆ دەسەلاتىكى تاكه حیزبى و كۆنترۆلكردنى كۆمەلگا لەرىگەى سىمايهكى مەحسوبيەت بەشێوه لىنبنستەكەى، بەسىمايهكى نەرىتى لەسىماكانى كوردى عێراقى لەقەلمبەدات.

ئاراستەى كوردستانى عێراق لەرووى ئابورییهوه لەپاش سالى ۱۹۹۱، هەروەك لایەنە سیاسیهكەى جیاواز و سەرنجراكیش بوو.⁸ هەرىمەكە هەروەك باقى تری ناوچەكانى عێراق، لەژیرسزاكانى نەتەوه يەكگرتووەكان دەینالاند كه بەسەر عێراقیدا سەپاندبوو لەپاش ئەوى عێراق لەئابى ۱۹۹۰دا كوهیتى داگیرکرد. وێراى ئەوش، هەرىمەكە گیرۆدەى ئابلقهیهكى ئیوخۆى بوو كه بەغدا بەسەریدا سەپاندبوو، پاش ئەوى كارمەندو دەزگاكانى خۆى لەوى كشاندبوو. بەتایبەت، برىنى موچەى فەرمانبەرانى مەدەنى و رێگرتن لەهاتنى بەزىن و مادە خۆراكیهكان لەلایەن حكومەتى ناوەندییهوه، نەهامەتى و بارگرانییهكى سەختى بۆ دانیشتوانە لوكالییهكە پىكەپناوو، ئەوانەى كه تارادیهكى زۆر پشتیان بەو داهاى و پێویستیانەى خۆراك و سوتەمەنى دەبەست كه لەلایەن دەولەتەوه داىبندەكران. هەرىمەكە، شێوهیهك لەسەر بەخۆى دراوى خۆى لەباقى تری ناوچەكانى دیکەى عێراق پاراستوو، لەرىگەى هەلگرتن و بەكارهێنانى دراوى چاپە سويسرىیه كۆنەكە، ئەوى لەو ناوچانەى لەژیر كۆنترۆلى حكومەتى بەغدادبوو، بەدراوى چاپى نوێ شوینى گیرابوووه كه لەئیوخۆدا بەشێوهى لوكالى چاپكراوو. هەرچەندە، ئەم

دراوه نوښه دمتوانرا لهو ناوچه په دا به کار به نږی که له ژر د هسټی کوردا بوو (هسروه ها له لایه ن حکومتی ناو هندی هوه به کار ده هینرا بو پیدانی هس موچه په یک که بیدایه به موچه خورانی حکومتی له باکور / زیاتر خانه نیشن بوون / وهر گڼر). به های نم دراوه به پږه ی ۱۰٪ ی پاره ی چاپه سوپسری به که دانرا بوو. له ناکامی نم هسدا، کور دستانی عیراق تووشی هه مان نم هه لئوسانه نه بووه هوه که باقی تری ناوچه کانی عیراق له سالانی ۱۹۹۰ کاندا به خو یانه ه بینی.

په یک لهو باب هانه ی که به شپوه په کی رږه یی له عیراق و له پاش جهنگی که نداودا لئی نه کول او ته وه، بریتیه لهو چاکسازیه ریشه یی له کورتایی ۱۹۸۰ کان و سمره تایی ۱۹۹۰ کان هوه کرا. له پاش کورتایی جهنگی نیران-عیراق، رژی می سهدام حسین هلمه تکی ریشه یی به تاییه تیی کردنی گرت هس که نه گه شته ناستیکی بهرز له چار هس کردنی شو که نابوری به که. نم هه کاری گه یی نم ریفورمه ی بازار به شپوه په کی گه وه له پستی نم هانه ی سزاکانی نه ته وه په کگرتوه کاندا به شپوه په کی شراوه مابوه وه. هس چهنده، چاکسازیه کان نه بوونه هوی هینانه ناری نابوری بازاری نازاد، هینده ی نم هوی جوریک بوو له سمرمایه داری کرونی (crony) • قورخکارو محسوبیه ت که په لیه ی په کم سودی به وانه گه یاند که له چینی دهسه لاتدار هوه نزیکی بوون. هسروه ها نابوری بان کرده کرده یه کی تاوانکاری که به شپوه په کی زیده خوی له به تالان بردن و دزینی کالای گشتی له پیناو دهسکهوت و قازانجی تاییه تدا ده بینت هوه، چالاکیه کی نابوری نم تو که به (فهزاحت یان ومحشیه ت)

• کرونیزم cronyism بهو نابوری به سمرمایه داری به دوتریت که تیایدا وهر گرتی ته دهر مکان و کاری و به ره نینان له ریگه ی رکابه ریبه کی نازاده وه و بو هه موو لایه ک نیبه، به لکو زاده ی په موندی و وابسته یی تا قه میک ده لال و بیزن زمان و بازار گانه له گه ل دهسته پږی دهسه لاتداری سیاسی لهو ولاتهدا که نفوزو پنگه ی خو یان به کار ده هین له پیناوی بهرزه موندی مادبی و له گه ل نم و به ره هینه پاشکو یانه کلک گریده هن.

پیناسه کراوه⁹ پهرسه ندنی هاوشیوه له کوردستانی عێراقدا روویدا له پاش سالی ۱۹۹۱. قاچاچینی که بهرهوام بهشیکیبو له سیمای ئابووری سنوورکان، له پاش سهپاندنی سزاکانی نهتهوه یهکگرتووهکان به سهسر عێراقداو ههروهها ئهو ئابلوکه ئابوورییهی که رژیمی بهغدا له نیوخۆ سهپاندبووی، بایهخیکی نوئی بوخۆی پهیدا کرد. بازرگانی نهوت له سنوورکان و ههروهها له ناوچهکانی جیاکهروه له گهڵ رژیم له سالانی ۱۹۹۰کاندا، له پهرسه ندندا بوو، بهشیوهیهکی سههرهکی له نیوان حکومهتی عێراق و تورکیادا، ئهوهی بهو ناوچهکاندا تیدهپهری که له بندهستی کورددا بوو. بهمانایهکی دیکه، ئهمه شیوازیکی بازرگانی تاییهت بوو که له لایهنی کوردیهوه نیچیرهقان بارزانی برزای مهسعود و له لای عێراقیشهوه عودهی کوره گهروهی سهدام و خاوهن و بهرپرسیاری بوون. لهوش زیاتر، ئهم قاچاچینییهی نهوت پینشلی سیستمی سزاکانی نهتهوه یهکگرتووهکان و ههروهها یاسا لۆکالییهکانیش سهبارهت به ههنارده کردنی نهوتی دهکرد، ههروهها بازرگانی سهرسنوورکان، قاچاچینی به ماده خۆراکییهکان و کهلوپهلهکانی دیکه و هک جگهروه مهشروباتی کهولی. وێرای ئهوش، له سایهی ئهو دۆخه ئابووری و سیاسیه نالهباردا، بازرگانیکردن بهمرۆقهوه بوو به وهبه رهینانیکی زیده قازانجهخش، ئهو کهس و خیزانانهی که خواستی جیهیشتنی ولاتیان ههبوو، دهبوو بریکی زۆر پاره بدن بوئهوهی پاسپۆرتیک و قیزهیهکی ساختهی دهرچوونیان دهستکهوئیت.

پهرسه ندنی ئابووری بازرگانی تاوانکاری و بهتاییهتییکراو، له گهڵ ئابوونی سیکتیری کشتوکالی له ناوچه کهدا، له پیکدژییهکی توندا نیستیکی کردبوو. سالانی ۱۹۹۰کان، کشتوکال پاشهکشهیهکی زیدهتری بهخۆ بینی تارادهی دیارنهمانی کشتوکال و هک سینکتریکی دیاری ئابووری ههڕیمیی. بهگشتی له عێراق، کشتوکال به دهست گۆرانی توندو کاریگهرییه پیکدژهکانی سیاسهتهکانی به عسهوه گیرۆدهبوو، خۆمالمیکردن و ریکخستنی کشتوکال له کومهله ههروهزییهکاندا بهشیوه سوؤقینییهکهی له سالانی ۱۹۷۰کاندا،

ههلمهتیکی خیرای بهتایهتییکردنی بهدواداهات که له سالی ۱۹۸۳وه دهستیپیکردبوو. لهناوچه کوردییهکاندا، ئەم سیاسهتانه لهگهڵ ئۆپهراسیۆنه توندوتیژو وێرانکهرهکان دژ به یاخیبیونه چهکدارییهکه، بهناویهکداچوبوون. رژیمهکه که ژمارهیهکی زۆری له گوندهکان چۆلکرد و ناوچهیهکی بهرفراوان زهوی کشتوکالیی بهناوچهی قهدهغهکراو راگیاندا. وهک بهشیک لهم پرۆسهیه، سهدان هزار لهخهڵکی گوندکان لهزیدی خویان ههڵکهندران و له موجهمهعاتهکاندا نیشهجێکرانهوه، نهوانهی که بهتهواوی پشتیان بهپیدان و یارمهتی و چاویان لهدهستی حکومهت بوو.



ئەم پشەنبەستە، چ بەدامەزراندنی خۆبەرئوبەبەریبە کوردییەکهو چ بە سەپاندنی گەمارۆی نیوخۆیی لەلایەن بەغداوە بەسەر هەرئیمەکهەدا، کۆتایی نەهات. پاش قۆناغیکی بەرایی کورتخانەییەن لەهاوکاریی فریاگوزاریی، هەولەکانی هاوکارییە مرۆفایەتیەکان بەپەلە یەکهەم لەپیناوی بنیاتنەهوی گوندەکاندا بوو. هەرچەندە، ئەو هەولانە رووبەرۆوی کۆمەئیک هۆکاری بونیادیی بوونەو. بەهۆی نەبوونی ئاسایشی سیاسییهو، زۆربە ی لادییەکان مانەهوی خویان لەخانۆهکانیان لە موجهمەعاتەکان بەلاوە باشتربوو. لەهوش زیاتر، بەهۆی هەلکشانی خیرای نرخی بەنزینەو، وەک دەرئەنجامی گەمارۆ ناوخۆییەکه، گواستەهوی بەرهمە کشتوکالییەکان بۆ بازارەکانی شارەکانی هەرم بەرخی خەرجییەکی زۆری تێدەچوو. لەراستییدا، هاوردهکردنی مادە خۆراکییەکان لە ولاتی دەرەهوی وەک ئێران و سوریا و تورکیا، کەمتری تێدەچوو تائەهوی بەشێوهیەکی خۆمالیی بەرهمبەینریت.

پەرسەندەکانی سیاسەتی نێودهولەتی بوو هۆی زیاتر کەمبوونەهوی هەولەکانی هاوکارییە مرۆییەکان بۆ سەرپێخستەهوی کشتوکالیی خۆمالی. لەسالی ۱۹۹۷دا و پاش دانوسانیکی درێژخایەنی نیوان نەتەهە یەگرتووەکان و حکومەتی عێراق، ریکەوتننامە ی نەوت بەرامبەر بەخۆراکیان مۆرکرد. بۆ وەبیرەینانەهۆ، ئەم ریکەوتنە بەخالیکی وەرچەرخان دادەنریت لەپەرسەندنی سیاسی و ئابووری کوردستانی عێراقدا، ئەهۆی هاوکاریی کۆتاییهاتی مەملاتیی چەکداریی نیوان پارتی و یەکیتی کرد، پاش ئەهۆی هەردوولایان درکیان بەهۆکرد کە ئەوان لەبەشدارییکردن لەدابەشکردنی مادە خۆراکییەکاندا زیاتر قازانج دەکەن. گومانی تێدا نییە، کە فشاری ئەمریکا هۆکاریکی سەرەکی سەرکەوتنی گفتوگۆکانی ناشتی سالی ۱۹۹۸ بوو، و پیرای ئەهوش، هەرۆهە ئەگەری بەدەستەپینانی قازانج لەبەرنامە ی نەوت بەرامبەر بەخۆراک، هاندەرئیکی بەهێز بوو. لەهوش گەرنگتر، ۱۳% ی بودجە ی تەرخانراوی بەرنامە ی نەوت بەرامبەر بەخۆراک، بۆ ناوچە کوردییەکه ی ژیر حوکمی کوردان

تەرخانکرا بوو. تەنانەت ئەگەرچی زۆرینەى ئەم بىرە پارمىە بەشپۆمىهكى راستىنە خەرچ نەکرا، بەلام دابىنکردنەکه بوو پىشپىنەمىهک بو دواى سالى ۲۰۰۳. 10 لەلایەنى نەرتىپىمە، بەرنامەى نەوت بەرامبەر بەخۆراک بوو بە لەمپەرىكى راستەقىنە لەبەردەم ئەو پروسە دىموکراسىيەى ناوچەکه لەپاش دەرکردنى هیزەکانى سەدامەو بەخۆمە بىنپووه. رىکەوتنى ئاشتى لەنپوان مەکتەبى سىاسى دوو حىزبەکه لەسالى 1998، لەسەر حىسابى دەزگا سىاسىيە هەلبژێردراوەکان روویدا. لەموش خراپتر، لەسالى 1992 هەو تەو مکو سالى 2005، هىچ هەلبژاردنىک نەکرا. وپراى ئەوئى ناوچە کوردىيەکه بەشپۆمىهكى رىژەى جىگىرو ئاشتىيانە مايمەو بەشپۆمىهكى زىدەش لەپاش سالى 1997 هە، گەشەکرد. لەرووى ئابووريشەو، جىبەجىکردنى بەرنامەى نەوت بەرامبەر بەخۆراک، گورزىكى توندى لەهەولەکانى سەرپىخستەوئى سىنکترى کشتوکالى هەرمەکه وەشانە که بوخۆى لەمپەرى گەورەى لەبەردەمدا بوو، هەروەک ئەوئى که هاوردهکردنى کالو مادە خۆراکىيەکان ئەنجامىدا. لەموش زياتر، هينان و دابەشکردنى مادە خۆراکىيە هاوردهکراوەکان لەرگەئى ئەو ناوچانەو بوو که لەبندەستى حکومەتى عىراقىيدا بوون، لەبرى کرىنى دانەوئەلمو بەروبوئى خۆمالىى ناوچەکه.

کوردستان لەپاش سالى 1991 هەو، رىبازىكى ئايدىئۆلۆژى جىوازى گرتەبەر، هەرمەکهئى بندەستى کوردان زياتر لەباقى دىکەئى ناوچەکانى عىراق لەژىر سزاو گەمارۆکانەئى نەتەوئى يەگرتووەکاندا دەينالاند. هەرچەندە، که خەلکه خۆمالىيەکه هەروەها رووبەرئوى گەمارۆئى ناوخۆيش ببوووه، زياتر لۆمەئى سەدام حسىنيان دەکرد وەک لەوئى لەپاى نەهامەتتىەکانيان لۆمەئى ئەمريکا ز يونين، ياخود کۆمەلگائى نۆدوولەتتى بکەن. لەموش زياتر، کوردانى عىراق نەرتىكى بەهيزى دژاىەتى ئەمريکاو زاينوزمىان نىبە. ئەوان بەشپۆمىهكى رىژەئى پشتگىرىيەكى کەمترىان بو کىشەئى فەلەستىن پىشانداوه. پەرسەندنى فرە بايەخداری ئايدىئۆلۆژى لەناوچەکهدا، بىگومان دەرکەوتن و پاشەکشەئى ئىسلامى سىاسى بوو، خەلکه

خوجنیهکه وای لیکدهدهنهوه که بیبایهخی ریژهیی کوردان به سهلهفیزم زادهی ئەو پهیوهستهگییه دیرینهیه بهریبازی سوڤیگهیری نهقشبهندییهوه.

ویرای شروفیهیکی بهم چهشنه توزه راستیهک لهخو دهگرت، بهلام ئەمه بوخوی سادهبینیهیکی روته. لهراستییدا، کوردستانی عیراق لهسالانی ۱۹۹۰کاندا، ههکشانیکی سهرنجراکیشی ئیسلامی سیاسی چهکداری بهخووه بینی که ئیلهامی له سهلهفیهتهوه وهردهگرت.¹¹ سههتا بههیزترین تاومی ئیسلامی بریتیوو له بزوتنهوهی ئیسلامی لهکوردستانی عیراق بهریبیری شیخ عوسمان عبدهولعهزیز. ههچهنده بزوتنهوه لهسالی ۱۹۷۹دامهزرا، و پینگهکهی لهههلهبجهی زیدی شیخ عوسمان خوی بوو، بهلام ژمارهیهیکی بهرچاو لهکادری خاوهن ئەزموون لهجیهادی سالانی ۱۹۸۰کانی ئەفغانستانی ههبوو. بزوتنهوه لهرووی ئایدیولوژییهوه نزیکبوو لهو تاومه سهلهفیه جیهادیانهی که لهماوهی سالانی ۱۹۸۰کاندا سهریانههلا، لهرووی ریکخستنهوه سهروکاری لهگهله تاومی ئیخوانولموسلمیندا ههبوو. ئەوهی دهوترا که عوسمان لهکاتی خویندی خوی لهزانگوی ئەزههر لهقاهیره پینانهوه پهیوهستیوو. لهسالانی دواتردا، ئەو توانی پهیوهندی لهگهله بورهانهدین رهبانیدا بکات له ئەفغانستان و ههروهها لهگهله جهماعتی ئیسلامی له پاکستان.¹² له ههلبزاردنهکهی سالی ۱۹۹۲دا، بزوتنهوهی ئیسلامی ۵%ی دهنگهکانی هینا، ئەهوش بهرزترین ریژهی ئەو دهنگانه بوو که حیزبیکی بچووک هینابیتی. بزوتنهوهی ئیسلامی لهزۆربهی ئەو ماوهیهی له دهیهی ۱۹۹۰کاندا مابوو، لهمللانییهیکی ههمیشهیدا بوو لهگهله یهکیتیدا، بهتایهتی لهناوچهی ههلهبجه. لهپاش مردنی رابهرکه بیان لهسالی ۱۹۹۹دا، بزوتنهوه بووه چهند تاومیکهوه، لهههموو بیان گرنگتر جهماعتهکهی عهلی باپیرو تاومه جیا بۆهکهی مهلاکریکاربوو که دواتر لهگهله ئەبوعبدهوللای شافعیدا یهکیانگرت و لهپیش جهنگهکهی سالی ۲۰۰۳دا، جهماعتی ئەنسارولئیسلامیان دامهزرا. پرۆیاگهندهچییهکانی یهکیتی و جهنگخواهکانی ئەمریکا گروپی ئەنساریان بهوه تومهتباردهکرد که پهیوهندییهکی نزیکی لهگهله

هەرمیەک لەریکخراوی ئەلقاعیدەیی ئوسامە بن لادن و رژیمی سەدام
حسینەو هەیهو لەراستییدا ئەلقەیی شارووی نیوان ئەو دووانە
پیکەهینن. لەنیوان سالانی ۲۰۰۱ بو ۲۰۰۳دا، ئەنسارولئیسلام
لەشەریکی درێزو خویناوییدا، لەگەڵ هێزمەکانی یەکییتی تێوگلا،
پاشانیش لەجەنگەکەیی ۲۰۰۳دا، یەکییتی، سوپای ئەمریکای بەو
رازیکرد، کە پەلاماری ئەم گروپانە بدن و سەرکردهکانیان
دەستگیربکەن بەو ھۆکارەیی گواپە پەپوهندییان بە ریکخراوی
قاعیدەوہیە. بەکورتی، بو کوردستانی عێراق، بەپێچەوانەیی باقی
دیكەیی ناوچەکانی عێراقوہ، جەنگەکەیی سالی ۲۰۰۳، کۆتایهاتنی
کاریگەری ئیسلامی چەکداری توندرو بوو وەک فاکتەریکی سەرەکی
سیاسی.





علی بابیر



مہلا کریکار



ھەرچەندە، یاریزانئىكى گىرنگى ئىسلامى دىكە لەھەرئىمەكەدا لەكۆتايى سالانى ۱۹۹۰كاندا ھەبوو، ئەويش يەكگرتووى ئىسلامى كوردستان بوو كە لەلايىن سەلاحەدىن بەھادىنەو سەركردەيى دەكرا، ئەوئى خەباتى مەدەنىي لەبرى خەباتى چەكدرایى گرتەبەر و وەك سىئەمىن گەورەترىن ھىز لە سەر شانۆى سىياسەتى مەدەنىي سەرپەھادا. ھەرچەندە، يەكگرتووە لەنيو لقی ئىخوان موسلمىنى عىراقىيدا رىشەي گرتبوو، بەلام ھەر لەكاتى دامەزراندنىوہ لەسالى ۱۹۹۴دا، تارادەيەكى زۆر رىبازى خۆى گرتەبەر و بەشئوہيەكى بەنەرەتى كاردانەوہى لەگەل رەوشە لوكالىيەكەو پەرسەندەكانىيدا ھەبوو. يەكگرتوو لەكۆتايى ۱۹۹۰كاندا، بەشئوہيەكى تايبەت بووہ كارىگەرتىن ھىزى ئۆپوزىسيۆنى سەرەكىي خاوەن نفوزو پىگە. وپراى ئەوہش، بەھاتنى سالى ۲۰۰۳، پىدەچوو گەشەي ئەم ھىزە بەرەو داكشان چووبىت، ئەوہش وەك ديارە بو ئەو تىروانىنە باوہ دەگەرتەوہ كە يەكگرتوو لەئاست جىبەجىكردى ئەو بەلئىنانەيدا نەبوو كە لەكاتى ھەلئىزاردنەكەدا دابوونى.

بەكورتى، كوردستانى عىراق لەسالى ۱۹۹۱ھوہ بەدواوہ، چەند پەرسەندنىكى سىياسى و ئابوورى و ئايدىئۆلۆژىي بەخۆوہ بنىوہ، لەسالى ۲۰۰۳دا، ئەم پەرسەندنانە كەم وزۆر جىگىرىيان بەخۆوہ بنىنى. ئەم ئاراستەيە لەو دەيەيدا كە پاش جەنگەكەي ۲۰۰۳ ھات، بەبى پچران و ئالەنگارى گەورە، بەردەوامبوو. ئەوہ تەنيا لەكۆتايى دەيەكەدا بوو كە ئالەنگارى نوئ و زىدە جىدىي بو رەوشەكە دەستى بە دەركەوتن كرد.



سیاسەت لە کوردستانی عێراقدا لەسالی ۲۰۰۳ وە

نالهنگاری لینییزم

کوردستانی عێراق لەجەنگەکە ی سالی ۲۰۰۳ وە، بەگشتی، چەسپاندنی یان خێرابوونی ئەو رهوشە ی بەخۆوه دەبینی که پیشتر تیایدا بالادەستبوو، زیاتر لەوهی که هەر پەرتبوونیکی سەرنجراکیشی تیادا بێتەئارا. لەرووی سیاسییهوه، هەدوو حیزبهکه لەسالی ۲۰۰۳ دا، بەباشی پێگهیان چەسپاوتربوو، دواتریش زیاتر هەولێ جیگیرکردنی حوکمی خۆیاندا . هەلکشانی لەناکاو ی داھاتی نەوت لەبەغداوه، بەشیوهیهکی بەرچاوه توانای ئەو دوو حیزبهی بو ئەنجامدانی ئە م کاره زێدەکرد. ئەوه تەنیا لەکۆتای دەیهکەدا بوو که پیکهاتە ی نوێ دەستیانکرد بەوهی که بەجیدی نالهنگاری هەژمونی دوو پارتهکه بکەن. هەرچەندە نالهنگارییهکی وا زیاتر لەریگه ی سندوقهکانی دەنگدانەوه بوو وەک لەوهی کاری ئاشتییانە ی دەرەوهی پار لەمان بێت، یاخیبوون و توندوتیژیش هەر لەگۆریدا نەبوو. لەم خالەوه، هەریمه کوردیهکه بەشیوهیهکی بەرچاوه، لەباقی دیکه ی عێراق جیاوازه بوو، لەوش گرنگتر ئەوه بوو، وێرانکاری ژێرخان و ئەو مەملانییه تانیفیه ی بەسەر عێراقدا هات لەپاش جەنگەکە ی ۲۰۰۳، عێراقی کردە تاقیگهیهکی توندوتیژ بو گۆرینی رژیم و ریفۆرمی نیولیبرالی، ئەوهی هەریمه کوردیهکه ی نەگرتەوه. لەراستییدا، مرۆ لەوانهیه مشتومری ئەوه بکات که هەریمه کوردیهکەش هاوشیوه ی ئەم ئالۆزیانە ی گرتوتەخۆ و بەخۆیهوه بینووه، لەوانەش وەک پیشتر ئاوازه ی بۆدراوه، مەملانییهکی توندوتیژ لەپیناوه سەلەت و سەر لەنوێ دامەزراندنەوه ی دەستەبژێره لۆکالییهکان و هەلکشانی ئیسلامی توندرو هەروهها ئەو پیشویهی ئابورییه ی که بەهۆکاری هیزه دەرەکیهکانەوه لەوه دەساله ی که پیش جەنگەکە ی ۲۰۰۳ روویاندا. لەئێستادا هەریمهکه وێرای پاساوهکانی، شانازی به جیگیری و فرهی و پلورالیزم و پاراستن و دانێدانان به کهمینهکانەوه دەکات.¹³

دهشیت کوردان لهسیاسهتی نیشتمانییدا باس لهژمارهیهکی بهرچاو سهرکهوتن بکهن، ئهوان تهنیا بهشداری و دانوسانیان سهبارت به دستوریکی نوئ نهکرد که ستاتوی ههریمهکهی چهسپاند، بهلکو ههروهها لهریگهی مانورکردن لهنیوان بلوکی عهرهبی سوننه و شیعهدا وهک دهسهلاتسازی راستینه لهپارلهمانی عیراقییدا دهرکهوتن. بهتاییهتی پاش لهخوگرنتی عهرهب و سوننهکانیش لهپروسهی سیاسی عیراقییدا، هیچ حیزبکی فهزمانهوا نهیتوانی بی پشتیوانی کورد کاربکات. لهبهرامبهردا، کوردان ستاتیویهکی دانپیداروی فیدرالیان بو ههریمهکهی خوین مسوگرکرد، وپرای ههلبژاردنی تالهبانی رابهری یهکیتی نیشتمانی کوردستان، بهسهرۆکی عیراق لهئهبریلی ۲۰۰۵دا.

لهکوردستانی عیراقدا، بهپهچهوانهی ههر شوینیکی دیکه لهعیراق، سیاسهتی ههلبژاردنی مهدهنی، وپرای ههموو کهموکورتیهکانی، شوینی ململاتی چهکداری گرتهوه. لهرووی لوکالییهوه، ههلبژاردنه نیشتمانییهکهی سالی ۲۰۰۵ که لهلایهن سوننهوه بایکوئکرا، لهخوکیکی پر نهشهو خویشی نهجامدرا. دانیشتوانی کورد نهو ههلبژاردنهیان وهک دانپیدانانیکی نیشتمانی و تهناهت نیودهولهتیش بهدهستهکوته سیاسییهکانیان لهدهیهی پیشوودا، لهقهلهمدار. حیزبه سهرهکیه کوردیهکان بهلیستیکی هاوبهش چوونه ههلبژاردنکی نیشتمانی و ههریمیهوه لهسالی ۲۰۰۵دا. بههمان شیوه، پارتی و یهکیتی هاوپهمانتییهکیان بو ههلبژاردنه ههریمیهکهی سالی ۲۰۰۹ بهناوی "لیستی کوردستانی"یهوه پیکهینا. پیکهوهبوونی نه هیزانه لهسهر ئاستی نیشتمانی مانایهکی تاییهتی خو هیهجوو. دهتوانریت بوئریت که نهوه پیگهو نفوزی کوردی لهبهغدا بههیزکردو بهرژهوهندی هاوبهشی تیکرای حیزبه کوردیهکانی قوولکردهوه. لههمان کاتیشدا، نهوه بووه هو هی بهتالکردنهوهی پروسهی ههلبژاردنهکان لهسهر ئاستی ههریمی و گورینی پارلهمان بو دهزگایهکی کارتونی که مور لهبیریارهکانی حیزب بدات و بهرپی بکات، زیاتر لهوهی مهیدانیک بیت بو مشتومرکردن لهسهر سیاسهتهکان و شوینی لپرسینهوه. تهنیا لهو ماوهیهی که پیش

ههلبژاردنهکانی سالی ۲۰۰۹ بوو، هیزیکي ئۆپوزسیونی سهرهکیی نوئ بهشیوهیهکی بنهرهتی له ناوچهی سلیمانی دهرکهوت که له فورمی حیزبی (گۆران)دا، خوئی بهرجهستهکرد. ئهم حیزبه لهسهر کارتێ نارمزایهتی دژی گهندهلیی و مهحسوبیهتی چهسپاو و نهبوونی شهفافیهت سهبارهت به بودجهی حکومهتی ههریم و دابهشکردنی پاره کاریکرد، وپرای مامهلهکردن لهگهڵ گریهسته قازانجبهخشهکانی کهرتی نهوت. لهرووی ئایدیۆلۆژییهوه، ژمارهیهک لهروشنییرانی سهربهخۆ لهنهوهی پاش سالانی ۱۹۷۰کان، که بهگۆفاری روشنییری رهههندهوه پهیوهستبون، گۆرانیان ئاراستهدهکرد. لهگهڵ ئهوهشدا، ریهیرایهتی سیاسی حیزبهکه لهدهستی یهکیک له جهنگاوه ره دیرینهکانی سالانی ۱۹۷۰کاندا بوو که نهوشیروان مستهفا ئهمین بوو، ئهوهی بۆ ماوهیهکی درێژ دووهمین پیاوی ینک بوو. ¹⁴ بهوهش، مرودهشیت بیرسیت، که تا چ رادهیهک سهرههلهدانی گۆران گۆرانیهکی سیاسی نوی راستهقینهی هینایهئارا، وهک ئهوهی زیاتر ههر تهنیا دابهشبوونیکي تری سیستمه پارتایهتییهکه بیت کهبوخوئی ههبوو؟

نمونهیهکی هاوشیوه لهههلبژاردنهکانی سهروکایهتی ههریمهکهدا سهربههلا. وهک ئهوهی چاوهرواندهکرا، بارزانی سهروکی پارتی لهسالی ۲۰۰۵ و ۲۰۰۹دا وهک سهروکی ههریم ههلبژێردرا. بهشیکي ئهم سهرکهوتنهی لهههلبژاردن بههوی ئهوه ههماهنگیهوه بوو که لهگهڵ یهکیتیدا بۆ دابهشکردنی دهسهلات ههیانبوو، ئهوه که ههروهها بووههوی ئهوهی که تالهبانی بگهیننیه پۆستی سهروکی نیشتمانی. ههرچهنده، لهههلبژاردنه ههریمیهکهی سالی ۲۰۰۹دا، کهمال میراودهلی، کاندیدی سهربهخوئی بهرهههستکار، بهشیوهیهکی زۆر باش و سهرنجراکیش ههلسوراو سی لهسهدیکي ۳۰% دهنگهکانی بهدهستهئینا. ئهمهو وپرای ئهوه راستیهی که ئهوه، بهدهگمهن، ئهگهر ههر هیچ، لهلایهن یهکی لهدهزگا حیزبیهکانهوه پشتگیری کراو لهدهرفهتی پشتگیری رومالکردنی میدیایی بیهشبوو. پاشان، لههاوینی ۲۰۱۳دا، تهنیا کهمیک پش ههلبژاردنه ههریمیهکهی سنینهمبهر، پارلهمانه ههریمیهکه (که هیشتا فراکسیونی پارتی و یهکیتی

هژمونیان بهسهریدا هه‌بوو) بریاریدا ماوه‌ی سه‌و‌کایه‌تی بارزانی بو‌ماوه‌ی دوو سال درێژ‌بکاته‌وه، و‌پ‌رای ئه‌وه‌ی که ئه‌م درێژ‌کردنه‌وه‌یه له‌ده‌ستوری هه‌رمیدا نه‌هاتبوو، هه‌روه‌ها هه‌چ دۆخیکه‌ی سیاسیه‌ش نه‌یده‌کرده‌ پ‌ن‌ویسته‌یه‌ک.

هه‌لب‌ژارده‌نه‌کانی ۲۱ی سه‌پ‌ته‌مه‌به‌ری ۲۰۰۳، به‌روونی ز‌یده‌بوونی نار‌ه‌زایه‌تی ده‌نگه‌رانی له‌هه‌ژمونی با‌ل‌ده‌ستی پار‌تی و یه‌ک‌یتی پ‌یشه‌ندان.¹⁵ پار‌تی وه‌ک به‌هه‌زترین حه‌یز مایه‌وه‌و ۳۷،۸%ی ده‌نگه‌کانی هه‌ینا، ئه‌وه‌ش بو‌ ئه‌و پ‌ال‌پ‌سته‌یه‌ ره‌ه‌ایه‌ ده‌گه‌رایه‌وه‌ که له‌پار‌یزگای ده‌وک هه‌یبوو، به‌شه‌یه‌یه‌ک ۷۰%ی ده‌نگه‌کانی ئه‌وی هه‌ینا. له‌هه‌ول‌یر که پار‌تی له‌سالی ۱۹۹۶وه‌ حو‌کمران بوو، ۴۲،۲%ی ده‌نگه‌کانی هه‌ینا. سه‌رچاوه‌کانی ئۆپۆزسیۆن پار‌تیان به‌وه‌ تۆمه‌ت‌بار ده‌کرد که به‌شه‌یه‌یه‌کی ر‌یژه‌یه‌ی ئه‌م ئه‌نجامه‌ ش‌لوشیواوه‌یان به‌هۆی سیاسه‌تی چاوسور‌کردنه‌وه‌ ته‌ره‌یب و مه‌حسوبیه‌ت و هه‌روه‌ها ساخته‌کاری ر‌استه‌خۆی ده‌نگه‌کانه‌وه‌ به‌ده‌سته‌یه‌ناوه‌. یه‌ک‌یک له‌رووداوه‌کان که با‌یه‌خ‌یکه‌ی زۆری هه‌یه‌ بریتیه‌ لو ژماره‌ زۆره‌ی (ده‌نگه‌ مرووده‌کان) که ل‌یزنه‌یه‌کی پار‌له‌مانی ئاشکرایکرد. له‌ت‌یک‌رای ۱۷۸،۰۰۰ ده‌نگی ئه‌وانه‌ی له‌ یالی ۲۰۱وه‌ مردبوون، ته‌نیا ۴۴۰ دانه‌یان له‌لیسته‌ی هه‌لب‌ژارده‌نه‌که‌ ل‌ابرابوو. ئه‌م یاری‌کردنه‌ به‌خه‌له‌کانه‌یکه‌ی مردوو، یه‌ک‌یک له‌و فیلان‌ه‌ی "پافیل چ‌یخۆف" مان وه‌بیرد‌ینه‌ته‌وه‌ که له‌رومانه‌ گالته‌جارییه‌که‌ی (گوگۆل) دا به‌ناوی "رۆحه‌ مردوو‌ه‌کان" دا هاتوو. له‌راسته‌یدا، ئه‌م باب‌ه‌ته‌، ئه‌گه‌ری ده‌نگدانی دووباره‌ی به‌ ناسنامه‌ی مردوو‌ه‌کانه‌وه‌ هه‌ینا‌یه‌ئارا.¹⁶

ئه‌وه‌ی زۆر سه‌رنج‌راک‌یشه‌ ئه‌وه‌بوو که گۆران که بو‌خۆی له‌یه‌ک‌یتی ده‌رپه‌ریبوو، توانی یه‌ک‌یتی له‌سه‌ل‌مانی بو‌ر‌ب‌دات که ئه‌و شاره‌ قه‌لاو پ‌ینگه‌ی نه‌ریتیه‌ی یه‌ک‌یتی بوو. یه‌ک‌یتی به‌شه‌یه‌یه‌کی گشتی ۲۴،۲%ی ده‌نگه‌کانی هه‌ینا، ئه‌وه‌ش به‌هۆی ئه‌و په‌رتبوونه‌ به‌کۆمه‌له‌ بوو، جگه‌ له‌ غیابی هه‌میشه‌یه‌ی ر‌ابه‌ره‌که‌ی که یه‌ک‌یتی ل‌اوازکردبوو. و‌پ‌رای ئه‌وه‌ی که تال‌ه‌بانی له‌ له‌د‌یسه‌مه‌به‌ری ۲۰۱۲دا، چووبوو نه‌خۆشخانه‌و له‌جیهانی ده‌روه‌ه‌ دابرابوو، به‌لام هه‌یشه‌تا وه‌ک به‌رپرسیکی فه‌رمی

ماڊووه بئنهوهی هیچ رابهریکی کاتی یان جیگیرهوهیهکی ههینت¹⁷. ههروهها ئهوهی جیگای سهرنجه، ههلسورانی لاوازی پارتیه ئیسلامیههکانی ناوچهکه بوو، وهک یههگرتووی ئیسلامی و کومهلهکههی عهلی بابیر، ئهم حیزب و هاوپهیمانیئییانهی پیکهوه ٤،١٥%ی دهنگهکانیان بهدستهینابوو، به بهراورد بهههلبژاردنی سالی ٢٠٠٩، چوار لهسهدی دهنگهکانیان لهدهستدابوو.¹⁸ ئهوهی روونه، ماشینی هوکمرانی پارتی و یهگیتی رووبهرووی ئالهنگاری بههیزبووونهوه، ئهوهش وایکرد ماوهی دامهزراندنی حکومتیه هاوپهیمانیئیهکه زیاتر لهههرکاتیکی دیکه بخایهینت. ئهوه ماوه که ببینن ناخو بوونی گوران دهینته هوی بریکی زیدهتر له شهفافییهت یاخود تهنیا گورانیکه لهو سیستمه مهحسوبیهتهی که ئیستاکه ههیه.

بهلام لهپشت ئهم پرۆسهی ههلبژاردنهوه که خوی وهک پلورال و فرهمنگ دنوینت، ههروهها لهپشت ههموو ئهه قسهو بالورانهی که باس لهههریمی کوردستان دهکات وهک ئهوهی قهوارهیهکی یههگرتوو بیت، دابهشکردنی ناوچهکانی ههریمهکهیه بهشیهوهی دوو پاوانی جیاوازی دهرههگایهتی بهردهوامه لهگهل ههموو ریحهزیکی قورخکاری کۆنترۆلکراو بهشیهو لهینستهکههی. بارزانی و تالهبانی ههتاوهکو یهنایهری ٢٠٠٦ریککهوتنی یههخستههویان به نامانجی یههگرتنهوهی ئیدارهو بهدییهنانی دابهشکردنی دهسهلاتیان نهجامدا. ههریهک لهو دوو حیزبه نفوزو دهسهلاتی خویان لهو ناوچانه پاراست که بههی خویان دهزانی، لهوهش زیاتر، ویزای ئهه ههماههنگیهی لهنیوان ههردوو حیزبهکهدا ههبوو، بوئهوهی تالهبانی وهک سهروکیکی نیشتمانی و بارزانی و هک سهروکیکی ههریمهکه دابنریت، هیشتا رکابهری لهنیوان ئهم دوو رابهره ههر بهردهوام بوو، نهک تهنیا لهسهه ناستی ههریمیی، بهلکو لهسهه ناستی عیراق و نیودهولهتیبیش. بهگشتی، بارزانی خوی داوته پال تورکیا، لهکاتیکیدا تالهبانی مهلی بهلای لایهنگری حکومتیهکههی مالیکیهوه بوو لهبهغدا و ههروهها لهگهل ئیران و سوریا. بهگویرهی سههچاوه لوکالییهکان، کاتیک کوردان لهسوریا دا زیاتر چالاکبوون لهو شوهرسهی دژ

بهرژیمی ئەسەد لەبەهاری ۲۰۰۱ وە بەرەوسەر، تالەبانی پشتگیری پارتی یهكیتی دیموکرات (پهیده)ی کرد (کهلیکی پارتی کریکارانه پهکهکه لهسوریا). بارزانیش لهلای خویهوه بەردهوامبوو له پشتگیری ئەو ریکخراوانه‌ی که سەر به پهکهکه نین و لهژێر چهتری ئەنجومه‌نی نیشتمانی کوردستان (ئهنهکهسه) یهکیان گرتبوو. هەرچه‌نده، له‌همان کاتداو به‌گویره‌ی هه‌مان ئەو سەرچاوانه، تالەبانی چه‌ندین جار بۆ ریکگرتن له‌هه‌لکشانی دژواریه‌کانی نیوان هه‌ردوولا، نیه‌ندگیری له‌نیوان بارزانی و مالیکدا کردبوو، تائه‌و کاته‌ی له‌دیسەمبەری ۲۰۱۲دا، تووشی جه‌لته‌ی ده‌ماغ بوو، ئەوه‌ش عێراقی بی سەرۆک و یه‌کیتی بی سەرکرده هێشته‌وه.¹⁹





لهكوردستاني عيراق، وهك ههر ناوچهيهكي ديكه لهژير كاريگهري راپهرينهكاني عههبييدا بوو، نيشانهكاني زيدهبووني نارهازيهتبييهكان لهو نهريته لينينيستيه بهردهوامه دهركهوتن كه تيايدا هيدي هيدي خزمائيهتي و مهحسوبييهت و مهنسوبييهت و گهندهليي شويني هوگري و پابهندبوونه نايديو لوژييهكاني گرتهوه. ههروهك تيبينيكراره، هيشتا زوهه بوترتيت كه چووني گوران بو نيو حكومهت دهبيته رووداني ههر گورانئيكي گرنك. حكومهت چالاكانه نارهازيهتبييهكاني دهرهوهي پارلهماني سهركوتكرد تهنان نهگهه به رشتتي خويني خهلكائيني زوريش بيت. يهك لهنيشانه بهراييهكاني تورهي جهماوهري برينييو له پهلامارداني مؤنومينتهكهي ههلهبجه له ماسي ۲۰۰۶دا، بههوي پشتگوئخستتي ههلهبجهوه لهلايهن نهو حيزبانوه بو قازانجي خويان. كوهمليكي زور لهدانيشتوانهكه كه ۷۰۰۰كهي سيك دهبوون، لهكاتي يادهكهدا خويان كرد بهنيو رپورهسي مؤنومينتهكهدا، پوليس تهقهي له خوئيشاندهران كردو كوريكي چواردهسالانيان كوشت. شهپولئيكي زور بههيزتري نارهازيهتبييهكان لهههريهك لهكوردستان و لهعيراق بهگشتي لهفئيرايهري ۲۰۱۱هاتهارا، كه ئيلهامي لهسهركهوتتهكاني راپهرينهكاني تونيس و ميسر وهردهگرت. له فئيرايهري ۲۰۱۱دا، گوران ژمارهيهك نارهازيهتبيي دژي گهندهليي حكومهت ريخست، بهتاييهتي لهشاري سلئماني، كاتتيك خوئيشاندهران له شهقامي سالم لهبهردم بارهگاي پارتبيدا كو بوونهوه لهسهر ريگاي سهههكي سلئماني، هيزهكاني پارتبي لهسهر بالهخانهي حيزبهكهيانوه تهقهيان لهو خهلكه كرد. نهوهي بووههوي كوشتتي دووكهس و برينداربووني ۴۷ خوئيشاندهر. پاش ديداريكي خيراي نيوان بارزاني و تالهباني، هيزهكاني پارتبي و يهكيتي بيكهوه، سهركوتي زيدهتري نيشانهكاني نارهازيهتبييهكانيان كرد. ويراي بهلين و قسهكاني پيشوويان، هيچ كهس لهوانهي بهرپرسياربوون له كوشتن، رووبهرووي دادگاييكردن نهبوونهوه. بهگشتي سهركوتكردي نهو خوئيشاندهرانه لهلايهن حكومهتهوه، كوشتتي ۱۰ كهس و برينداربووني ۵۰۰ كهسي ديكهي ليكهوتهوه.²⁰



ئاشكرايه، كه هيزه كوردبهيكان كه متر پيروشي ئهوهبوون كه دستبهداري نهرته لينينيستهكه ببن و (بههاره كوردبهيكهيان) لهقوناغه بهراييهكهيدا تيكشكاند. ههرچهنده، بهگشتي، پاراستني مافهكاني مروف بهشيوهيهكي بهرچاو بهبهراورد بهسهردهمي سهدامهوه، زنده باشتربوو. بهلام لهپاش سالي 2003وه، زور كهه يان ههرههچ بهرهوپيشوچووني بهخووه نهبيني. لهفيرايري 2013دا، ريخراوي مافي مروفي نيودهولهتي (هيومهه رايتهس وچ) ئهوهيرشه زيدهتوندوتيزانهي حكومهتي ههريمي ريسواكرد كه دزي مافي دهبرين ئههجاميدابوو. ههروهها ئهه ريخراوه، رايگهياند كه دهيان پهيامنيرو روژنامهنووس كه رهنهيان لهكهسايهتي و بهرپرساني حكومي گرتوه، تووشي راوانان و بيزاركردن بوونهتهوه، ياخود نزيك بهساليك گيراوان و دستبهسهه كراوان، ئهوهش كه لهزوربهه حالهتهكاندا، بيئهوهي تومهتيكيان رووبهروو كرابيئهوه. بهههمان شيوه ريخراوي لايوردني نيودهولهتي (نهمنستي ئههتههناشال) نارهايهتي و بيزاري خوي دزي حكومهتي ههريم دهبري لهوهدا كه بهردهوامه له بههئامانجگرتني ئهوانهه بهئاشكرا دزي فهسادي بهرپرسان قسان دهكهه.²¹ لهبهرامبهه ئهه جوهره رهخانهدا، بهرپرساني حكومهتي ههريم بهردهوام دهياتوت كه كوردستاني عيراق ديموكراسيهتيكي ساواي ههيهو هيشتا زوري ماوه فيري بيت و ناتوانري ديموكراتي له شهروژيكا بهرقرار بكرئ. ئهه پروبيانوانه تا چ رادهيهك ههلههتتههه بوون، به لهبهرچاوگرتني ئهوهي كه دهسهلاتداراني ههريم زياتر له دوو دهيه بوو ئهزموني هوكمراانيان ههبوو. لهراستبيدا، ههردوو حيزبي دهسهلاتدار، ههه لهسالي 1992وه، جو لهيهكي چهسپاوي دوور، نهك بههئاراستهه، لاييرسيهوهو شهفافيهتي حكوميان ههبوو. بهگشتي، ئهوه حيزبهكاني ئوپوزسيون بوون، نهك دهستهبزيه دهسهلاتداره پيچهسپاوهكه، كه بههئاراستهه وهرچهرخانيكي ديموكراسي پالياندهنا.

پهرسه‌ندنه‌کانی ئابووری له‌سالی ۲۰۰۳ هوه

خه‌بات له‌پیناوی شه‌فافییه‌تدا

وێرای جیاوازی له‌گه‌ڵ باقی دیکه‌ی ناوچه‌کانی عێراقدا له‌رووی جینگیری سیاسییه‌وه، گه‌شه‌کردنی ئابووری و ره‌وشی ئارامی و ئاسایشی ناوچه‌کەش هه‌روه‌ها ئاشکراو دیاربوو، ته‌نانه‌ت بۆ زۆربه‌ی چاو‌دی‌رانی نافه‌رمییش، به‌لام ئابووری کوردستانی عێراق تارا‌ده‌یه‌کی زۆر به‌ ناروونیی مایه‌وه، ئهم ناروونیی‌ه‌ش به‌هۆی چه‌ند هۆکارێکه‌وه بوو. یه‌که‌م ئهو راپۆرتانه‌ی که له‌لایهن ئازانسه‌کانی وه‌ک سه‌ندوقی دراوی نیوده‌ولته‌ی (ئای ئیم ئیف) و بانکی نیوده‌ولته‌تییه‌وه دراو، ته‌نیا بریتین له‌ ئاماره‌کانی عێراق به‌گشتی بۆ جیاوازی‌کردن له‌نیوان ناوچه‌کانیدا. دواتر ئاماری داتا‌کان چ بۆ عێراق و چ بۆ هه‌رمی کوردستان که‌م و متمانه‌پینه‌کراوه. به‌وه‌ش ده‌گه‌مبیه‌کی سه‌یر هه‌یه سه‌بارته‌ به‌زانیارییه‌ ئابوورییه‌ قووله‌کان چ سه‌بارته‌ به‌ عێراق و چ به‌هه‌رمی کوردستان به‌تاییه‌تی. له‌وه‌ش زیاتر، زۆربه‌ی ئهو کارانه‌ی به‌رده‌ست جه‌خت له‌سه‌یکته‌ری نه‌وت ده‌که‌نه‌وه له‌سه‌ر حیسابی سه‌یکته‌ره‌کانی دیکه (به‌شیه‌یه‌کی گه‌رنگ کشتوکاڵ)، هه‌روه‌ها له‌سه‌ر ئازانسی ده‌ولته‌ی له‌سه‌ر حیسابی که‌رتی تاییه‌ت، خۆ ئابووری نافه‌رمییش هه‌ر وازی لی بینه.²² وێرای ئه‌وه‌ش هیشتا مرۆ پێده‌چیت هه‌ولێ ویناکردنی هه‌له‌ پانه‌کانی په‌رسه‌ندنه‌ ئابوورییه‌کانی پاش سالی ۲۰۰۳ له‌عێراق و کاریگه‌رییه‌کانی له‌سه‌ر هه‌رمی کوردستان بدات.

له‌کۆتایی سالی ۲۰۰۳دا، نه‌ته‌وه یه‌که‌گرتووه‌کان گه‌مارۆکانی خۆی له‌سه‌ر عێراق هه‌لگرت. به‌گۆیره‌ی ئه‌وه یاسای نه‌وت به‌رامبه‌ر به‌خۆراک کۆتاییهات. هه‌رچه‌نده‌ن دیفاکتۆی ئهم به‌رنامه‌یه‌ تا‌کو سالی ۲۰۱۰ به‌رده‌وامبوو. هه‌روه‌ک باش ده‌زانریت که ده‌سه‌لاتی کاتیی هه‌وپه‌یمانیی که حوکمی عێراقی ده‌کرد له‌مایۆی ۲۰۰۳ بۆ ژونی ۲۰۰۴، (چاره‌سه‌ری به‌ شوک) پێشکه‌شکرد که ئامانجی چاره‌سه‌ری خه‌رابوو له‌ریگه‌ی هه‌له‌وه‌شاندنه‌وه‌ی پێشه‌سازییه‌ ده‌ولته‌تییه‌کان،

ههروهه تهانهت بهشپوهیهکی زیاتر ئالۆزکاوتر و بهکرداری، تهواوی دهزگاو نامرازه ئهمنییهکانی ههلوهشاندهوه.²³ هههچهنده، لهگهڵ بهرپوهچوونی ئهم بهتاییهتییکردنه که بهشپوهیهکی ههندهکیی جیههجیکرا، ههشتا مهسهلهکانی بهرهههینانی نهوت و پیدانی گریهستهکان وهک جیاوگی دهولت مایهوه، وپرای ههوله زۆر و زههندهکانی ولاته یهگرتوهکانی ئهمریکا بو بهتاییهتییکردنی ئهم سیکتهره.²⁴ زیاتر لهوهش، دهولت تارادهیهکی زۆر وهک گهورهترین دهزگای بهکاربهری فهرمانبهران مایهوه. بهسام یوسف وای خهملاندهوه که 60% کریکاران بهدهوامی تهواو لهعیراقتا لهکهرتی گشتیدا کاردهکن. لهکوردستانی عێراق، ههشتا ئهو ریژهیه بهرزتریشه.²⁵ راپورتیکی ئازانسی پههسهندنی ئهمریکی / USAID ژمارهی فهرمانبهران بهزیکهی 1,5 یهک ملیۆن و نیو خهملنراوه، که 76%ی هیزی کاره.²⁶ یوسف، مشتومر لهو بارهیهوه دهکات که توندوتیزی تائفی و مهزههیی کوشنده، که عێراقی سالانی پاش جهنگهکی 2003ی گرتوتهوه، نه ئهنجامیکی سروشتی بهردهوامی نیوان شیعهو سوننهیه و نه ئاکامی نهبوونی پلاندانان بووه لهلایهن ئهمریکاهه، زیاتر لهوهی که وهک ئهو دهیبینیت، ئهنجامیکی راستهوخۆی "قوول و گشتگیرو مهههستداری ستراتژییهتیکی ئابووری" بووه. بهتاییهت، چارهسهری به شوک که زادهی پالنهری ئایدیۆلۆژیی (ئیل پۆل بریمهر) بو، ئهوهی که بی لهبهرچاوگرتنی دۆخه لۆکالییهکه گیرایه بهر.²⁷ ئارگومینت و بهلگهی یوسف پهیههسته بهعیراقهوه بهگشتی. هههچهنده، ئهوه روون نییه که تاکو چهند ئهم سیاسهته نیهتیمانییهانه کاریگهریی و ئاسهواریان بهسهر کوردستانی عێراقهوه هههوه، ئهوهی که لهدهیهی پیشووتردا بهکردار مهسهلهکانی بهتاییهتیبوون، تهسریحبوون و دههچوون لهسوپاو ریشهکیشکردنی بههسی بهخۆیهوه بینی. له پاش سالی 2003، ههریمی کوردستان جگه لهبریکی کهمی یان ههر ههچی ئهو توندوتیزیانهی بهخۆوه بینی که ناوچهکانی دیکهی لهباشوور گیرۆده کردبوو.

ئەو نەشكرایە كە كوردستانی عێراق بەشێوەیەكی بەرچاوی لەباقی دیکەیی ولاتەكە زۆر گەشەسەندوتربوو. وێرای ئەوەش، زۆر سەختە، خۆنەگەر مهعالیش نەبێت، كە ئەم تێروانییە لەرووی چەندایەتییهوه وەرگیریت. ژمارەیهكی زۆر كەم داتای چەسپاوی و بەلگەداری ئابووری سەبارەت بە هەرئیمە كوردییەكە هەیە، ئەو نەگەر هەر لەبەر ئەوە هەر بڕاوی متمانه پێكراویش بن!! ئەم واقعە، باس لەبیریكی زۆر لە كارەكتەری ئابووری لۆكالی و ئاستی شەفافییەتی حكومیی دەكات. هەرچەندە، لەزۆر لەبوارەكاندا، ناوچەكە پێدەچێت لە هەر كاتیكی دیکە زیاتر بە ئابووری نیشتمانییهوه گڕێدراوێت. بەوەش بەپێچهوانەی سالانی ۱۹۹۰كانەمەن كوردان ئیستا لەگەڵ باقی دیکەیی ولاتەكەدا لەیهكبوونیكی تەواوی تاییەت بە دراودا بەهەر مەندن، هەر وەها جۆریك لەیهكخستنی بودجە لەئارادا بوو، بەوەی كە هەرئیمی كوردستان مافی وەرگرتنی ۱۷%ی داھاتی نەوتی هەیە. لەئەنجامی ئەوەشدا، بودجەیی هەرئیم لەو دەسالاھیی دواییدا زۆر بەخێراوی هەلگشاوی زیادی كرد. لەسەر ئەتادا، تەنیا بیریكی كەم لەو هەژدە ملیار دۆلارەیی كە حكومەتی ئەمیریكی بۆ بنیاتنانەوهی عێراق لەپاش جەنگەكە تەرخانیكردبوو، بۆ هەرئیمی كوردستان خەرجكرا، كە زۆر كەم لەرووداوەكانی جەنگدا زیانی پێگەیشتیبوو. لەلایەكی دیکەوه حكومەتی هەرئیم بەشێوەیەكی بەرچاوی لەلایەن بەخداوه هاوكاریی دەكراو یارمەتی داریی بۆ دەنێردرا، لەئێواندا ئەو پارانەیی كە بەشێك نەبوون لە لەویارمەتیانەیی كە دەبوو بۆ هەرئیم خەرجكەرت و تاییەت نەبن بە هەرئیمەكە. ئیدارەیی سلیمانی كە یەكێتی هەژمونی بەسەریدا هەبوو، تەنیا لەئێوان ماس و ئوقەمبەری ۲۰۰۳دا، بودجەكەیی لە ۲۰۰ ملیۆن دۆلاری ئەمیریكییەوه بۆ یەك ملیار دۆلاری زیادیکرد.²⁸ لەئەنجامی ئەمەدا، ئەو پەرسەندنە ئابوورییه هەرچییەك بێت كە هەرئیمەكە بەخۆیەوه بینی، بەلام بەشێوەیەكی گشتی بەهۆی وەر بەهێنایی دەولەتەوه بوو، بەتاییەت لەشێوەی گڕێبەستەكاندا.²⁹ واپێدەچوو كە تورکیا بووینتە گەورەترین شەریكی عێراق (هەر وەها هەرئیمی كوردستانییش)، ئێران بە پلەیی

دووهم دههات. بهوشیوهیه، "ناتالی" ناماژهیداوه که ههواره‌ی تورکیی بۆ عیراق له‌سالی ۲۰۰۷دا، له‌نیوان ۲،۸ بۆ ۳،۵ ملیار دۆلار ده‌خه‌ملینریت، ئه‌وه‌ی به‌شیوه‌یه‌کی گشتی به‌مهرزی ئیبراهیم خه‌لیدا تییهرده‌بیت و زۆربه‌ی جار به‌ئاراسته‌ی کوردستانی عیراقدا ده‌روات. له‌همان کاتدا، بازرگانی سه‌رسنوره‌کان له‌گه‌ڵ ئیران، ته‌نیا له‌پارێزگای سلیمانی به‌یه‌ک ملیار دۆلار ده‌خه‌ملینریت.³⁰

پێده‌چیت هه‌نگاوه‌کانی عیراق بۆ که‌مه‌کردنه‌وه‌ی قهرزه‌کانی کاریگه‌ری له‌سه‌ر کوردستانی عیراق نه‌بووبیت. له‌سالی ۲۰۰۳دا، عیراقی سه‌دام ب‌ری ۱۲۰ ملیار دۆلار قهرزی به‌سه‌روه‌ بوو، له‌ناکامی جه‌نگی ئیران-عیراق و هه‌روه‌ها جه‌نگی که‌نداوی سالی ۱۹۹۱ه‌وه. هه‌رچه‌نده، له‌پاش رووخاندنی رژیمه‌که‌ی به‌عس، ئه‌و قهرزانه به‌شیوه‌یه‌کی به‌رچاو که‌مه‌کرانه‌وه، ئه‌وه‌ش به‌شیکه‌ی به‌هۆی سه‌رینه‌وه‌ی یاخود گۆڕینی به‌رنامه‌ی دانه‌وه‌ی ئه‌و قهرزانه. له‌سالی ۲۰۰۴دا، ئه‌وه‌ی پێی ده‌وتری (یان‌ه‌ی پارێس) هه‌ستا به‌سه‌رینه‌وه‌ی ۸۰%ی ئه‌و ۴۲ ملیار دۆلاره‌ی که‌ له‌عیراق داواکرا‌بوو. چه‌ند ده‌وله‌تیکه‌ی تریش، له‌هه‌مموان گ‌رنگ‌تر چین، هه‌مان ریچکه‌ی گ‌رت‌ه‌ب‌ه‌ر. به‌وه‌ش، له‌کو‌تایی سالی ۲۰۱۲دا، تیکرای قهرزه‌ ده‌ره‌کیه‌کانی عیراق بۆ ۶۰ ملیار دۆلاری ئه‌مریکه‌ی یاخود ۲۷%ی تیکرای داها‌تی خۆمالی دابه‌زی.³¹ هه‌یچ ناماژه‌گه‌لیکی ئه‌وتۆش نییه‌ که‌ حکومه‌تی هه‌ریه‌می کوردستان به‌شداریی هه‌ر به‌رپرسیارێتییه‌کی حکومه‌تی ناوه‌ندی بکات له‌دانه‌وه‌ی یاخود له‌پیداچوونه‌وه‌ی به‌رنامه‌ی دانه‌وه‌ی قهرزه‌کانی.

هه‌یچ ژماره‌یه‌ک له‌باره‌ی هه‌لئاوسانه‌وه‌ له‌هه‌ریه‌می کوردستاندا نییه‌. ئاشکرا‌یه‌ که‌ ته‌یجوه‌نی ژیان و گوزه‌ران به‌به‌راورد به‌سالی ۲۰۰۳، به‌شیوه‌یه‌کی زۆر به‌رچاو زیادیکردوه‌وه، خۆ سه‌باره‌ت به‌سه‌ره‌تای ۱۹۹۰کان هه‌ر باس نا‌کری. به‌تایه‌ته‌ی ک‌ریی خانووی نیشته‌جی‌بوون به‌ته‌واویی فریوه. ئه‌وه‌ش، به‌شیکه‌ی بۆ به‌فراوانی په‌رسه‌ندنێ پرۆسه‌ی بنیاتنان له‌ناوچه‌که‌دا ده‌گه‌رێته‌وه. به‌همان شیوه، چه‌ندین ناماژه‌و به‌لگه‌ی ئه‌وتۆ هه‌ن که‌ نایه‌کسانیی ئابووری له‌ هه‌ریه‌مه‌که‌دا

به‌شيوه‌یه‌کی توندو خیرا هه‌لکشاوه. هه‌ر له‌پاریزگای سلیمانیدا زیاتر له ۱۰۰۰ هه‌زار ملیونیری دۆلار هه‌یه و هه‌زاری دیکه‌ش له‌هه‌ولیر هه‌یه.³² ویرای ده‌ولمه‌ندی و سامانداریی ناوچه‌که، هه‌یشتا هه‌زاریه‌کی زۆر هه‌یه. له‌هه‌مان کاتدا، له‌ناوچه‌که هه‌یزی کاری بیانی گه‌وره له کارمه‌ندی ئوتیل و فرۆکه‌خانه‌کان له هه‌ندی و نیپالی و به‌نگلادیشی هه‌یه، هه‌تا به کریکارانی ئه‌فریقی له‌ژینگه‌پاریزو خۆلرێژمه‌کان ده‌گات. له‌گۆشه‌ی شه‌قامه‌کانی شاره گه‌وره‌کاندا، مرۆ چاوی به‌و کریکاره گه‌رۆکانه‌ش ده‌که‌ویت که له‌موسل و شارمه‌کانی دیکه‌ی عیراقه‌وه هاتوون و له‌چاومه‌روانی ئه‌مه‌دان هه‌ر ده‌رفه‌تیکی کارکردنیان ده‌سته‌که‌ویت.



حکومه‌ته هه‌ریمیه‌که بۆ ماوه‌یه‌کی درێژو تارا‌ده‌یه‌کی زۆر له‌داینه‌کردنی بژێوی خه‌لکه‌که‌دا سه‌رکه‌وتوو بوو. بۆنونه: له‌ریگای له‌خۆگرته‌ی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌ده‌رچووی زانکۆکان و دامه‌زراندنیان له‌بیرۆکراتیه‌تی حکومه‌یدا. ویرای ئه‌وه‌ی روون نییه که تا‌کو چه‌ند ده‌توانی‌ت له‌ئه‌نجامدانی ئه‌م کاره‌دا به‌رده‌وام بی‌ت، جیا له‌وه‌ی که ئایا پێ‌ویسته بۆ خۆی ئاره‌زووی ئه‌و کاره‌ش بکات. دامه‌زراندن به‌شيوه‌ی فه‌رمانبه‌ری مه‌ده‌نیی به‌پله‌ی یه‌که‌م وه‌ک ریگایه‌ک بوو بۆ له‌خۆگرته‌ی

ئەو چىنانەي كە دەشنىت ماكى ئالۆزىننەنەو ميان ھەبىت. وىراي ئەو ھەش، لەخۆگرتنى ژمارەيەكى زۆر لەخەلک و دامەزراندنيان وەك فەرمانبەر بەشپۆھەيەكى بەردەوام پىويستى بە زىدەكردنى بەرچاوى بودجەي تەرخانكراو بوو بۆ داينكردنى مۆچەكان. لە يەنایەري ۲۰۱۴دا، بەھۆي كىشەيەكى نالەباري بەردوامي نەوتییەو، ماليكى سەرۆك وەزیراني عىراقى ئەو كاتە، ھەستا بەبريني ۱۷%ى بەشە بودجەي لەھەولئير. كاريگەري راستەوخۆي ئەم كارە برىتيبوو لە نەداني مۆچە لەلایەن حكومەتي ھەرئیم كوردستانەو.



لەھەمۆي گرنگترو بەرچاوتر سەبارەت بە رووھەكاني گۆرانە ئابوورییەكاني ھەریمە كوردییەكە برىتيبوو لە بەرفراوانبوون و تەقینەوھي جومگەي بيناسازيي. پيش سالی ۲۰۰۳، گەرانەوھي دواجاري رژیمی بەعس بۆناوچە كوردییەكان، يان لانیکەم شپۆھەيەك لەناشتەوايي لەنيوان كوردو بەغدا، ئەگەريكي راستينە بوو، گەرچي

ئەو بۆخۇى تارادەيەكى زۆر ئەگەرەكى دور بوو. لەناكامى ئەوئەدا، ژمارەيەكى زۆر لەبەيانىيەكان دوودل و رارابوون لەوئەى كە بەشئوئەيەكى ھەمەيشەيى بەگەرئەوئە بۆ ناوچەكە و وەبەرھەنان لەئابوورى لۆكالىدا بەكن. لەپاش جەنگەكەى سالى ۲۰۰۳، ئەم دەرئوكنىيە كۆتايىيەت. لەئەنجامى ئەمەئەدا، نرخی زەوى، بەتايىبەت لە ناوچە شارنشىنەكاندا، لەئەوان سالى ۲۰۰۳-۲۰۱۰دا بەخىرايى بەرزبووئەو. سەربارى ئەوئەس لەسالى ۲۰۰۵ بەرەوسەر، زۆر لە عىراقىيەكان لەژىر ھەرئەشەى توندوتىژيى تائىفىي پەرەگرتوودا، لەناوچەكانى باشوورو ناوئەراستەو بەشئوئەيەكى كاتىي روويان لە كوردستان كرد كە بەشئوئەيەكى رىژەيى ھىورو جىگەر بوو. لەناكامى ئەمەئەدا، لەشارە گەورە كوردىيەكان وەك ھەولئىرو سلىمانى، كرئى خانوو فرى.

وەك لەپىئەتەدا تىبىنىكرائە، سىياسەتەكانى بەعس و بەرنامەى نەوت بەرامبەر بە خۆراك و پەرەسەندى بازارى نۆدوئەلەئىي، زىانئىكى مەزنى، ئەگەر نەوت رىت ھەمەيشەيى، بە سىكتەرى كشتوكالى گەياند. رىئوئىي وەبەرھەنانى سالى ۲۰۰۱، كە نامىلكەيەكى برىقەدارە و كۆمەتى ھەرىمى كوردستان سىئونسەرى كردوئە و بەديارىيكرائى لەلەين رايژكارانى بىيانىيەوئە نووسراوئە، تواناي ناوچەكەى بۆ كشتوكال بەرز نرخانووئە.³³ ھەرچەندە، راستىيە تالەكە ئەوئەبوو كە كشتوكال بەشئوئەيەكى كردارىي لەكوردستانى عىراقدا نەما، بەجۆرىك ناوچەكە وائلئەت بەئەوايىي بۆ زۆرەي پىويسىيە سەرەكىيە خۆراكىيەكانى پشت بەولائەتانى دراوسىي بىئەتستىت.³⁴ دەولەمەندىي كۆمەتى ھەرىم لەپاش ۲۰۰۳وئە وائىكرد بتوانىت خۆراك لەولائەتانى دراوسىوئە تەنانەت لەولائەتانى دورەدەستى دەروەئەس بەئىئىت. بۆ نمونە: بەشئىكى بەرچاوى ئەو مرىشك و پەلەوئەرانەى لە بازارەكاندا دەفرۆشئىن، لەشۆئە دورەكانى وەك بەرازىلەوئە ھاوردە دەكرئىن.

سىكتەرى گرنكى ئابوورى لەبەرئەدا برىئىيە لە بەرھەمەنانى نەوت. بايەخى ئەم سىكتەرە نابت و امان لى بكات لەپەرەسەندى سىكتەرەكانى دىكە بىئاگابىن.³⁵ كۆمەتى ھەرىمى كوردستان چەندىن

بۆرى نەوتى راكيشاوه و بەشىۋەيەكى ھەندەمكىي دركى بەۋە كر دوو ھو بە روونيش چاۋەرۋانى زىدەبوونى بەرھەمھېناني نەوت و ھەرۋەھا زىدەبوونى بودجەى حكومەتیش دەكات. ھەرچەندە، ئەم پلانى مایەى ئەۋە بوو كە لەگەل بەغداد تووشى مەملەتتىي سىياسى بىكات و ھەرۋەھا لەگەل چىۋە سىياسىيە نىۋدەولەتتېيەكەو ناستى ھەلبەزو دابەزى نرخی نەوتىشدا. ھەرئىمەكە توانايەكى گەۋرەى شاراۋەى ھەيە، بەلام بەرھەمھېناني راستىنەى ئىستانكە بەشىۋەيەكى سەپىر كەمە. بەگۋىرەى سندوقى دارايى نىۋدەولەتتېي، عىراق لە سالى ۲۰۱۲دا، رۆژانە ۲،۹۵ بۇ ۳ مىلىن بەرمىل نەوتى بەرھەمھېناۋە، لەگەل پىشېبىنى بەرزبوونەۋەى بەرھەمھېناني بۇ ۳ مىلىن بەرمىلى رۆژانە لەسالى ۲۰۱۳. 36 ھەمان راپۇرت، بەرھەمھېناني نەوت لەھەرئىمى كوردستان بەشىۋەيەك دەخمەلنىت كە رۆژانە ۰،۲۳- ۰،۲۵ مىلىن بەرمىل رۆژانە لەسالى ۲۰۱۲دا زىدەتر نىيە. بەۋ ۰،۰۶۱، ۰،۰۶ مەكە ۋەك بەشدارى بۇ حكومەتى ناۋەند دەخمەلنىزىت. ئەۋەش ۸،۵% تىكرای بەرھەمھېناني نەوت عىراق تىناپەرنىت. سەربارەى ئەۋەش، بەرھەمھېناني نەوتى ھەرئىم زۆر لە وزەى بەرھەمھېنان كەمترەو روونيش نىيە ئاخۇ بەم زوانە بەرزبوونەۋە بەخۋىمە دەبىنىت يان نا. بەۋەش دەۋترىت گۋايە بۆرى نەوتى كەركوك-جىھان رۆژانە تواناي ناردنى ۱،۶ مىلىن بەرمىل نەوتى ھەيە، بەلام رىژەى ناۋەندىي نەوتى نىردراۋى ھەرئىمەكە رۆژانە لەسالى ۲۰۱۲دا، تەنبا ۰،۳، ۰،۳ مىلىن بەرمىل بوۋە. لەۋەش زىاتر، بەرھەمھېناني ناۋخۋى عىراق لە بەرھەمە نەوتتېيەكانى ۋەك: بەنزىن و غازو نەوتى سېي، ئەۋەندە نىيە كە بەشى پىداۋىستىيە ناۋخۋىيەكان بىكات. لەئاكامى ئەمەشدا، عىراق بىست لەسەدىكى پىۋىستىيەكانى رۆژانەى خۋى لە بەرھەمە نەوتتېيەكان، لەۋلاتانى دراۋسىۋە ھاوردە دەكات و لەپىش ھەمووشىانەۋە توركىا. ھەمان ئەم حالەتەش بەسەر ھەرئىمى كوردستاندا جىبەجى دەبىت، ئەۋەى كە تەنبا يەك پالۋتەى نەوتى ھەيە. 37



نۆپۈمۈلەتپیدا ھەيە بەلگەگەلىكى نەوتۈش ھەن كە ئەم ئابوورىيە نافر ميبە بەشپۈھەيەكى جىددى كارىگىرى لىسەر ئابوورىيە فەرمىيەكە ھەيە. بۇ نمونە: لىسەر كاغەز ياساى وەبەرھىنانى حكومەتى ھەرىمى كوردستان لىسالى ۲۰۰۶د، بەگشتى زۆر لىبىرالانە و ئازادانەترە لەوہى كە پاش رووخاندنى رژیەمەكى سەدام لەعیراقتا ھەبوو. ئەوہى بەلىنى لىخۆشبوونى باجى بۇ كۆمپانىا بىگانەكان و گواستنەوہى قازانچ بۇ دەرەوہ بە ئازادانە دابوو. بەكردار، ئەنجامدانى ناوہندگىرى كىردارى يان "پاراستن"ى نافر مى (لەئىوان حكومەت و كۆمپانىاكان/وەرگىر) كە دەلىن بەربلاوہ، لەلايەن دەلالەكانى حىزبەكانەوہ بەگشتى، لەمپەرى خستۆتەبەر وەبەرھىنانى بىانى لەناوچەكەدا. ھەندىك لەو راپۆرتانەى جەختيان لى نەكراوہتەوہ دەلىن : كە كۆمپانىا بىانىيەكان ناچاربوون نىكەى ۵% قازانچەكەى خۇيان بدەنە دەلال و ناوہندگىرە لوكالىيەكان.⁴⁰ ديارە بەدلىيەوہ، مەھالە ھىچ داتايەكى برواىكراو سەبارەت بەم ئابوورىيە نافر ميبە كۆبكرىتەوہ نىكەى وەك بابەتىكى ناساندن. ھەرچەندە، پىويستە ئەوہمان لەبىربىت كە تەنانت ئەوہش سەختە كە پىودانگىك بۇ ديارىيەكردنى ئابوورىيە فەرمى و ياسايەكەش ھەبىت، گەر كارىكى وا لەبەرەتەوہ ھەر مەھال نەبىت. سنورەكانى ئىوان فەرمى و نافر مى، ھەرەھا شەرى و ناشەرى، زۆر دەمىكە لەدواى راپەرىنەكەى سالى ۱۹۹۱ ەوہ سىردراوہتەوہ، ئەگەر پىش ئەو كاتەش نەبووئىت.

نەبوونى شەفافىيەت و سىرىنەوہى زۆرى ھىلە جياكەرەوہكانى ئىوان فەرمى و نافر مى و ياسايى و ناياسايى، سىمايەكى بونىدادى ھەرىمەكە بوو. لەئىستادا ھەرىمى كوردستان بەوہ جيادەكرىتەوہ كە بودجەى سالانەى دابەشكردنى گرىبەستە نەوتىيەكانى نىك بەتەواوى تىدا ونە. بەرپرسە بالاكانى حكومەت نە نامادەبوون و نەتواناى ئەوہشيان ھەيە زانىارى ورد سەبارەت بە بودجەى سالانەى حكومەتى ھەرىم پىشكەش بكن، ياخود تەنانت ئەو برە پارەيەش ديارى بكن كە لەبەغداوہ بەدەستيان دەگات.⁴¹ دواھەمىن بلاوكرەوہى راستىيەكانى وەبەرھىنان كەلەلايەن ئەنجومەنى وەبەرھىنانى حكومەتى ھەرىمى

کوردستانهوه بلاقراوهتهوه، ناماژهی بهوه داوه که بودجهی گشتی حکومتی هریم بۆ سالی ۲۰۱۲ بریتیه له ۱۲،۵ ملیار دۆلار. هرچهنده، مهحاله وردبینی و لیکۆلینهوه لهسهرچاوهکانی ئهم زانیاریانه بکریت.⁴² بهلههرچاوگرنتی ئهوهی که داهااتی نهوتی بهغدا لهنیوان سالانی ۲۰۱۰ بۆ ۲۰۱۳، به چل بۆ چل وشهش ملیار دۆلاری ئهمریکی دهخهملینیت،⁴³ ئهوهی که مافی هریمهکه بو لهوهی بهشیهیهکی فرمی دهستیکهوئیت بریتیوو له ۶،۸ بۆ ۷،۸ ملیار دۆلار. هرچهنده، ئهمه جگه لهخهملاندنیکی رهق و تهق شتیکی دیکه نییه. ئهو بره راستهقینهیهی دهگاته ناوچهکه تاراومهیک کهمتره.

ئهم نهوونی شهفافیته، بهدانییهوه تهنیا تایبعت نییه به هریمی کوردستان، له پیرستی نۆدهولهتی درککرنی گهندهلیی لهسالی ۲۰۱۲، لهکۆی ۱۷۴ دهولت، عیراق لهپلهی ۱۶۹ ههمیندا بوو.⁴⁴ لهو رووهوه، خهملاندنی تایبعت به هریمه کوردیهکه نییه، بهلام بهلههرچاوگرنتی نهوونی لئیرسینهوه لهم بواره، هوکاریکی کهم هیهه وابکات که چاوهر وانبکریت لهو بارهیهوه هریمه کوردیهکه لهو ناوچانه باشتر بیت کهلهژیر دهسهلاتی بهغدادایه. بهوش بهگویرهی "ریکخراوی چاودیری داهاات/ Revenue Watch" لهکوردستانی عیراقدا، هیچ چاودیرییهکی تهشریعی لهسهر پیشهسازی نهوتی هریمهکه نییه که زیاتر بیت لههر ناوچهیهکی دیکهی عیراق.⁴⁵

حکومهته هریمییهکه ههندیک ههنگاوی گرنگی لهباری چاککردنی شهفافیتهدا ناوه، ئهگهر بچووکیش بیت. هرچهنده، حکومتی هریمی کوردستان له سالی ۲۰۱۰، به (دهستهی شهفافیتهت بۆ پیشهسازییه دهرهینراوه عیراقیهکان/ IEITI) هوه پهیههستهبووه، ئهوهی ههولدهات که ئهو ریکارانه بگهیرینههر که پیدانی مافی گرئیهسته نهوتیهکان زیاتر ئاسانتر بیت بۆ کۆنترۆلی دیموکراتی. وپرای ئهوش، ههتاکو ئیستا ئهم پههسهندنه نهبوتههوی هیچ زیدهبوونیکی بهرچاوی شهفافیتهت سهبارت به مامهلهکردن و گرئیهسته نهوتیهکانی هریمهکه. لهدیداریکدا، که لهجولای ۲۰۱۲ دا لهپاریس ئهجامدرا، نوینهرانی دهستهی شهفافیتهتی عیراق لهگهڵ

نوینهرانی بانکی نیودمولهئیداو ههروهها نوینهرانی وهزارهتی نهوتی
 عیراقی فیدرال و ههریمی کوردستان، بیرخهروهیهکی
 لیکتیگهیشتنیان مۆرکرد بو سهپاندنی شهفافییهتی زیاتر. لهوش
 گرنگتر، تهنیا نوینهرانی پلهخوارمویه حکومتی ههریم لهدیدارهکدا
 نامادهبون. وهک لهزۆربهی راپۆرتهکانی دهستهی شهفافییهتی
 عیراقیهوه دهردهکمویت، ئهم پرۆسهی چاودیریه کاتیکی زۆری
 گهرهکه تاکو بهشیهویهکی شیوا گهشهکات.⁴⁶ بهوش لهبهیانامهیهکی
 خۆلادان لهبهرپرسیاریتی که دهکمویته پیش ئهو بهشهی که تاییهته
 بهههریمی کوردستان، راپۆرتی سالی 2013 ی دهستهی شهفافییهتی
 عیراق، لهبابهتهکانی زیاتر لهسالی 2010 ی گرتوتهخۆ، شکایهت له
 "لاوازیی کهنالتهکانی پهیههندیگرتن" دهکات لهگهل حکومتی
 ههریمی کوردستان. دواخستنی داتاوانیاریه پهیستهکان لهلایهن
 ئهوهی دوایانوه واته حکومتی ههریم، هیچ کاتیک بو دهستهی
 شهفافییهت ناهیلتهوه که لهریگهی لایهنیکی بیلایهنهوه وردینی و
 پیدچاونهوه بکات. ههریویه دهستهی شهفافییهت داتاوانیاریهکانی
 ههریمهکهی بهوه لهقهلهمدا که "لانیکهمی پهیوستی وردیی و
 متمانیپکرایی" تیدا نییه، لهگهل دانپیدانان بهوهدا که شهفافییهت
 پرۆسهیهکی فیربوونه.⁴⁷ ئاشکرایه ئهم پرۆسهیه که هیشتا لهقوناغی
 بهرای خۆیدایه، ئهوه ماوه که ببیریت ناخۆ تاچهند زووتر و چهندی
 دیکه دهخایهت راپۆرته نایندهیهکانی دهستهی شهفافییهت ههر
 پهسهندن و پیشکهووتنیک دهخاته بهرچاو.

نایدیۆلۆژیی لهسالی ۲۰۰۳ وه

جهختکردنهوهی لهسهه ناسیونالیزمی کوردیی

لهجهنگهکهی سالی ۲۰۰۳ وه، عیراق، لهناوچانهی که زۆرینهی عهرهبن، چهندن شتیوازی پهرهگر تویی توندوتیزی تانییی لهنیوان سوننهو شیعهدا بهخۆیهوه بینی، بهلام بهپلهیهکی کهمتر لهنیوان کوردو عهرهدا لهو توندوتیزییه ههبوو. ئاماژهگهلیکی ئهوتو ههبوون که ناسیونالیزمی عهرهیبی چیدی وهک دهیهکانی پیشوو وهک ئایدیۆلۆژییهکی خاوهن ههژمون نهماوتهوه. لهناوهندو باشووری عیراقدا، وتاری سیاسی هیدی هیدی له سۆسیالیزم و ناسیونالیزمی عهرهیبی سیکیولار دورکهوتهوهو سیمایهکی زیده مهزههیبی و ئاینی بهخۆوهگرت. تهناهت سیاسهتکاره رییههرهکان لهبهغدا، لهوانهش مالیکی سهروک وهزیران، بهشیویهکه پهنايان بو بو وتاری مهزههیبی بردو سوودیان لهدوژمنایهتی نیوان سوننه و شیعه بهقزاجی خویان بینی و زیاتر لهو دوژمنایهتییهیان قوولکردموه. 48

بهپهچهوانهوه، لهکوردهستانی عیراقدا، ئیسلامی سیاسی و تانییهت لهوتاری سیاسی گشتیدا تهنا پنگهیهکی لاوهکی ههبوو، لانیکهم ههتاوهکو سهههئدانی داعش له ۲۰۱۴ دا.

لهناوچه کوردیهکاندا، زیاتر له ناوچه عهرهیبیهکانی دیکه عیراق، فۆرمه سیکیولارهکان بهربلاوبوون. ههرچهنده، ئاماژهگهلیکی ئهوتو ههن که ئهم ناسیونالیزمه گۆرانی گهورهی بهسهردا هاتیوو بهبهراورد بهسهههتای ۱۹۹۰کان. وپرای ئهوهی که یهکگرتویی ئیسلامی و جولانهوه ئیسلامیهکانی دیکه هیشتا وه بهشیک بهرچاو لهشانو سیاسیه کوردیهکه مابونهوه، ههروهها وپرای ئهوهی که داواکارییه ئیسلامیهکان سهبارت به ئادابی گشتی بهشیویهکی بهرچاو لهنیو کۆمهلگای کوردیی عیراقیدا دهرکهوتن، بهلام وتار ئیسلامی سیاسی، ههروهک ناوچهکانی دیکه عیراق، یان بهگشتی ههروهک ئهوهی لهتورکیا و ئیراندا ههبوو، بهسهه وتاری سیاسییدا زال نهبوو. 49

فۆرمه سیکیولاره‌کانی ناسیونالیزمی کوردیی، ته‌نانه‌ت نه‌گهر به‌کرداریش بی‌ت، به‌رده‌وامبوو له‌وه‌دا که فۆرمی سه‌ره‌کیی مه‌رجه‌یه‌تی ده‌سه‌لات‌داریتی پیکه‌هینیت، له‌سه‌ر ئاستی نیوخۆیی و نۆده‌وله‌تیش. ریه‌راه‌یه‌تی کوردیی سیاسه‌ته‌کانی خۆی له‌سه‌ر بنه‌مای به‌رژه‌وه‌ندیخوایی و رکابه‌ریی و مملانی له‌نیوخۆی کورداندا بنیاتنا، له‌بری هه‌ر نه‌جیندایه‌کی نه‌ته‌وه‌یی تۆکمه، چ بۆ کوردستانی عێراق یاخود بۆ کوردستانی گه‌وره. به‌وه‌ش، وێرای چه‌ندباره لێدانه‌وه‌ی قه‌وانی گێرانه‌وه‌ی ناوچه‌ی که‌رکۆکی به‌نه‌وت ده‌وله‌مه‌ند، نه‌وه‌ی که خۆی له‌دروشمه‌ باوه‌کانی وه‌ک (که‌رکۆک قودسی کوردستانه) ده‌بینیه‌وه، به‌لام حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان هه‌نگاوی زۆر که‌می نا، نه‌گه‌ر له‌به‌نه‌ره‌ته‌وه هه‌ر هه‌یج هه‌نگاویکی نابێ، بۆ به‌دییه‌نتی یاسایی ئه‌م داوایه. به‌گۆیره‌ی ماده‌ی ۱۴۰ی ده‌ستووری سا‌لی ۲۰۰۵، ده‌بوو به‌هاتنی سا‌لی ۲۰۰۷، ریفه‌راندۆمیک سه‌بارته به‌ حاله‌تی کۆتایی که‌رکۆک بکرایه، ئه‌م ریفه‌راندۆمه هه‌رگیز نه‌نجام نه‌درا. هه‌روه‌ها پێده‌چیت نه‌ به‌غداو نه‌ حکومه‌تی هه‌ریمیش مه‌به‌ستی نه‌وه‌یان هه‌یه که ریفه‌راندۆمیک بکه‌ن، هه‌واه‌کو ئه‌و کاته‌ی که حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان ئه‌و ناوچه کێشه له‌سه‌رانه‌ی له‌هاوینی ۲۰۱۴دا کۆنترۆلکرد. هه‌یشتا داواکان سه‌بارته به‌و ناوچه کێشه‌له‌سه‌رانه‌ی وه‌ک شه‌نگال و ده‌شتی نه‌ینه‌وا بێ چاره‌سه‌ر ماونه‌ته‌وه. به‌وه‌ش پێده‌چیت که وتاری سه‌ر سه‌ختانه‌ی حکومه‌تی هه‌ریمی کوردستان سه‌بارته به‌که‌رکۆک و ده‌شتی نه‌ینه‌وا، زیاتر بۆ پاراستنی نفوزی خۆیه‌تی له‌نیو دانیه‌شتووانی کورددا هه‌نده‌ی نه‌وه‌ی بریتیه‌یت له‌ سیاسه‌ته‌یک به‌ئاراسته‌ی چاره‌سه‌رییه‌کی دپلۆماسی و یاسایی بۆئه‌م کێشه هه‌له‌په‌سه‌رراوانه.

ناسیونالیزمی سیکیولاری کوردیی هه‌یشتا پایه‌داره، نه‌ک هه‌ر وێرای نه‌ته‌ره‌ناتیف و ئاله‌نگاری ئیسلامی، به‌لکو وێرای، یاخود پێده‌چیت به‌هۆی، ده‌رکه‌وتنی فه‌زایه‌کی گه‌شتی نیونه‌ته‌وه‌یه‌یه‌وه بی‌ت. پێده‌چیت میدیای جیهانگیریی نوێ وه‌ک: ئینته‌رنه‌یت و که‌نالی سه‌ته‌لایت، هه‌سته و سۆزی نه‌ته‌وه‌یی له‌نیو کوردانی عێراق و کوردانی دیکه‌دا

بههیزکردبیت، چ ئهوانه‌ی که له‌کوردستانن، یاخود ئهوانه‌ی که له‌هه‌نده‌رانن. زمانی کوردیی وهک زمانیکی سه‌رمکی بۆ په‌یوه‌ندی گشتی و هه‌روه‌ها بۆ په‌روه‌رده و خویندن، شوینی زمانی عه‌ره‌بیی گرتۆته‌وه. هه‌رچه‌نده، رژیمی به‌عس له‌رووی تیۆرییه‌وه، وهک زمانی فه‌رمی دانی به‌زمانی کوردیدا نابوو، به‌لام هه‌یشتا زمانی عه‌ره‌بیی تارا‌ده‌یه‌کی زۆر وهک زمانی بالاده‌ست له‌ژیانی روژانه‌دا مابوووه. به‌لام له‌گه‌ڵ دامه‌زراندنی ده‌سه‌لاتی کوردیی، په‌خشی رادیۆ و ته‌له‌فیزیۆنه‌کان و هه‌روه‌ها نووسینه‌ چاپکراوه‌کان و له‌هه‌مووشی گرنه‌گر خویندن و په‌روه‌رده، به‌شیوه‌یه‌کی زیاتر به‌کوردیی بوون و له‌زۆربه‌ی حاله‌ته‌کانیش ته‌نیا هه‌ر کوردیی بووه. له‌خویندنگاکانی هه‌رمه‌که، چیدی عه‌ره‌بیی وهک زمانی دووه‌میش نه‌مایه‌وه، به‌لکه‌و تارا‌ده‌یه‌کی زۆر به‌زمانی ئینگلیزیی شوینی گیرایه‌وه.



وێرای ئه‌وه‌ش، هه‌یشتا ئا‌ما‌ژه‌گه‌لێکی ئه‌وتۆ هه‌ن، که ناسیونالیزمی کوردیی سیمای کاره‌کته‌رمه‌که‌ی گۆرانی به‌سه‌ردا هاتوووه. تارا‌ده‌یه‌ک ئه‌م گۆرانه به‌هۆکاری دیموگرافیی بووه. له‌سالی ۱۹۹۱وه، بۆ نه‌وه‌یه‌کی ته‌واو له‌کوردستانی عێراقدا، نه‌هامه‌تی و حوکی

توندو تۆقبنه‌ری سه‌دام حسِن له‌یاده‌وه‌رییه‌ک زیاتر نه‌مابوو که له‌لایهن پیره‌پیاوانی خزمانه‌وه بگیرد ریته‌وه. خۆبه‌ریوه‌به‌ری کوردیی له‌خه‌ونیکی پالنه‌وانانه‌وه بووه واقیعیکی روژانه. به‌وش چیره‌که نه‌ته‌ویه کلاسیکیه‌کانی خه‌باتی شاخ و پارتیزانی و شه‌هیدبوون و شه‌رعییه‌تی شاخ که حیزبه‌کان هه‌ولیانده‌دا بۆ کۆنترۆل‌کرنی ژبانی گشتی و قۆرخکاری ده‌سه‌لات به‌کاربیه‌ینن، سه‌رنجی لاوانی نه‌وه‌ی نویی وه‌ک نه‌وه‌کانی پێشوو رانه‌ده‌کێشا. له‌سالی ۲۰۰۳ به‌ره‌و سه‌ر، کۆمه‌لگای کوردیی عێراقیی به‌شیه‌یه‌کی دیار کۆمه‌لگایه‌کی به‌کار به‌رو نیسته‌لاکی بوو. له‌هه‌مان کاتدا، داواکاری زیاتر بۆ نازادی و شه‌فافیه‌تی زیاتر له‌حکومه‌تداو مافی زیاتری ژنان هه‌بوون. خۆپێشاندانه‌کان له‌هه‌ندیک حاله‌تدا توندوتیژیان لی ده‌که‌وته‌وه‌و له‌زۆربه‌ی حاله‌ته‌کانیشدا به‌شیه‌ی توندوتیژ سه‌رکوته‌کران. هه‌رچه‌نده له‌نیستادا، نیشه‌نگه‌لنکی که‌متری بوونی هه‌ر جولانه‌ویه‌کی ناره‌زایه‌تی له‌ده‌ره‌وه‌ی پرۆسه‌ی هه‌لبژاردندا له‌ئارادایه. وێرای نه‌وه‌ی که ناره‌زایه‌تییه‌کی به‌رفراوانی خه‌لک له‌شیاوی حوکی لینینستی حیزبه‌ ده‌سه‌لاتداره‌کان هه‌یه، نه‌وه‌ ماوه‌ بیه‌رنیت که ئاخۆ ده‌توانریت ئه‌م ناره‌زایه‌تیانه‌ به‌ئاراسته‌ی چاکسازییه‌کی جه‌وه‌رییدا به‌ریت.



مهیدانیکی دیکه

رۆژنافاو دهولهتی ئیسلامی (داعش)

بههۆی دژوارییه نیوخۆیییهکان و پهرهگرنتی جهنگی نیوخۆیی لهسوریای دراوسێ، هاوسهنگی قشهل له عێراق لهماوهی سالی ۲۰۱۴دا، بهشێوهیهکی مەترسییدار شیوا. بهتاییهت ههڵکشانی خیرای داعش، ئهوهی لهلایهکوه بههۆی بۆشایی دهسهلاتهوه لهعێراق و سوریای، زهمینهی بۆ رهخساو ههروهها بههۆی نارهزایهتی بهشیکی گهورهی عهرهبی سوننه لهعێراق، توانی بهتهواویی رهههندی نوێ بۆ مملانی بینیتهارا.

لهبههاری ۲۰۱۴دا، بارزانی ویستی خۆی بۆ نهجامدانی ریفراوندۆم بۆ سهربهخۆیی ناوچهکه راگیاند. ئهم راگیاندنه بۆخۆی بهروونی ههنگاوێک بوو به ئاراستهی رووبهرووبوونهوه لهگهڵ بهغدا سهبارت به فرۆشتنی نهوت و داهاتهکانی. ئهوهی تیایدا مالیکی پیدانی پالپشتیه مادیهکهی له حکومهتی کوردستان بریوو. گومانیک ئهوتۆ سهبارت به دهرنهجامهکانی ئهم کاره نهبوو، ریفراوندۆمیک ههوشیهوه که لهسالی ۲۰۰۵دا کرابوو، دهنگی ۹۵%ی بهئهری بهدهستهینابوو. ههروهها حکومهتی ههریم ههولیدا راستهوخۆ نهوتهکهی لهبازاری نیودهولهتییدا بفرۆشیت. ئهم ههولانه رووبهرووی لهمپهری جیددی سیاسی و یاسایی بووهوه. لهماوهی ئهم ناکوکیانهی نیوان بهغدا و ههولێردا، داعش له یهناپهری ۲۰۱۴دا، دهستی بهسهرفهلوچهدا گرت. ئنجا ئهوهی ههمووانی سهرسامکرد، هیزهکانی داعش بههیزه لۆکالییهکانی موسلهوه پهیوهستبوون لهپیناو دهستهسهرداگرنتی موسلدا لهمانگی ژووندا و لهماوهی شهوورژێکدا. پندهچیت که سوپای عێراقی بهئاسانی ههلهوشینرابیتهوه. لهسهروبهندی دارمانی سوپادا، هیزه چهکدارهکانی حکومهتی ههریمی کوردستان بهخیرایی بهرهو ناوچه جیناکۆکهکان کشان لهکهکوک. مالیکی بهتوندیی نارهزایهتی پێشاندا، بهلام لهدوخیکی ئهوتۆدا نهوو بتوانیت که ههنگاوی توند دژی حکومهتی ههریم بنیت، چ جای ئهوهی هیرشیک پێچهوانه دژی

داعش بکات. واپښهچوو که داعش ماوهیهک کوردستان لهئارامییدا جیبهئایت، بهلام له مانگی ئوتدا، هیرشیکه دستپیکردو شهنگال و دهستی موسل و مهخورو جهلهولای لهباشوور، بهئامانج گرت. لهشهنگال، هیزهکانی هیلی بهرگری کوردی نزیکهی بهتهوایی دارمان و لهبهریهک ههلوهشان، نهوهی شهپۆلیکی بهرفراوانی پهناهرانی ههلاتووی لیکهوتوه.



هیرشهکانی داعش کاریگری گهوهی کومه لایهتی و سیاسی بهسهر کوردانهوه ههبوو. یهکهه، ناوچهکه بوخوی پری بوو لهو پهناهرانهی لهسوریاوه ههلاتبوون، شهپۆلیکی نوئی پهناهرایی ههلاتووی بهخووهیبینی که سهر بهقوم و تایفهی جوراوجور بوون. نهوه شتیکی بهریکهوت نهبوو که هیرشی داعش له ئوتدا نهو ناوچانه بکاته ئامانج که زیاتر نیزیدی و مهسیحی و شهبهک و گروهه ئیتنییه بچووک و جیاوازهکانی لئ بوون. لهوانهیه داعش جهخت و پابهندی

حکومەتی هەریمی کوردستانی تاقیکردبیتەوه سەبارەت بە بەرگریکردن و پاراستنی کەمایەتییەکانی ئەو ناوچانەی کە لەژێر کۆنترۆلی کوردییادایە. دووهم، مالیکی لە پۆستەکەی دوورخرایەوه و ھیدەر عەبادی لەشوێنەکەی دانرا، ئەوەی کە تەنیا رووبەرۆوی ئالەنگاری چاککردنەوهی پەيوەندییەکانی لەگەڵ ھەر یەکە لەکوردو عەرەبە سوننەکان نەبوو، بەلکو لەچارەسەرکردنی ئەو گەندەلییە بەربلاوھشدا کە دەتوانریت بوتریت کە ھۆکاریکی ریشەیی مەملاننئیەکان بوو. سێیەم، دەزگای میدیاییە کوردییەکان کە زۆر راشکاو بوون لەمرخنەگرتن لەدەسەلاتدارانی بەغدا، ھەرۆھا بەشیوھیکە زیندە کەوتنە گرتنەبەری ئاراستەییەکی دژەعەرب.



سەرەتا ئەوەی کەمتر لەرۆژنامەو بڵاوکراوە نۆدەولەتییەکاندا تێبینیکرا، بەلام لەناوەرۆکدا سەرنجراکیش بوو، بریتییوو لە دەرکەوتن و پشکووتنی کوردستانی سوریا یان رۆژئاوا، وەک مەیدانیکی نوێی چالاکی کوردیی و بواریکیش بۆ رکابەری لەئێوان خودی کورداندا. چارەنووسی کوردانی سوریی ھەرگیز لەدەرۆه بایەخیکی زۆری پێ

نهدرا. به‌لام ئەمه له‌پاش دەستپێکردنی ناره‌زایه‌تییه‌کان دژی به‌ه‌شارئه‌ئێسه‌د له‌ سه‌مه‌تای ساڵی ۲۰۱۱دا، گۆرانی به‌سه‌ردا هات. هه‌رزوو، جه‌نگی نیوخۆیی سوری به‌شێوه‌یه‌کی راسته‌وخۆ کاریگه‌ری کرده‌ سه‌ر کوردانی عێراق. یه‌ک له‌هه‌ره‌ کاریگه‌ره‌ ئاشکراکانی بریتیبوو له‌ تیرژانی ژماره‌یه‌کی زۆر له‌په‌نابه‌رانی سوری بۆ ئه‌و، به‌لام له‌رووی سیاسیه‌شه‌وه‌ کاریگه‌ری له‌ناچه‌که‌ کرد. ئه‌وه‌ی له‌سه‌ره‌تادا کوردانی سوری چاوه‌روانیان کردو به‌وریایه‌وه‌ روانیانه‌ راپه‌رینه‌که‌، ئه‌وان نه‌ له‌گه‌ڵ رژیمه‌که‌دا بوون که‌ بۆماوه‌ی چه‌ندین ده‌یه‌ ده‌یچه‌وساندنه‌وه‌ نه‌ له‌گه‌ڵ ئۆپۆزیسیونیش بوون که‌ مه‌یلێکی که‌می له‌به‌رامبه‌ریاندا هه‌بوو، ئه‌وه‌ ئه‌گه‌ر هه‌ر هه‌یچ مه‌یلێکی هه‌بووبێت بۆئه‌وه‌ی مافی سیاسی کوردان بدات، چ جایی ئه‌وه‌ی که‌ خودمۆختاری یان فیدرالیان پێ به‌خشیت. پاشان له‌جولای ۲۰۱۲دا، حکومه‌تی سوری هه‌زه‌کانی خۆی له‌و ناوچه‌که‌ کشاندوه‌ که‌ زۆرینه‌ی کورد دانیشتوانه‌که‌یان به‌درژیایی سنوری سوری - تورکی پێکه‌هینا، جگه‌ له‌ قامیشلو. ئه‌م پاشه‌کشیه‌ به‌ی شه‌ر ئه‌نجامدراو سوپای سوری هه‌موو چه‌ک و جبه‌خانه‌که‌ی خۆی بۆ "پارتی یه‌کێتی دیموکراتی کوردی / په‌یه‌ده" جێهێلا. په‌یه‌ده، هه‌رزوو به‌هاوکاری باڵی سه‌ربازی "په‌یه‌زه / یه‌کینه‌کانی پاراستنی گه‌ل" ئیداره‌ی تایبه‌تی به‌خۆی دامه‌زراند. وێرای ئه‌وه‌ی پارته‌که‌ له‌رووی ناوه‌وه‌ سه‌ربه‌خۆ بوو، به‌لام ئه‌م پارته‌ نه‌ک هه‌ر هاوپه‌یمانییه‌کی پته‌وی له‌گه‌ڵ پارتی کرێکاران / په‌که‌که‌ دا هه‌بوو، به‌لکو له‌سایه‌ی فه‌رمانی راسته‌قینه‌ی توندی "جه‌میل بایک" سه‌رکرده‌ی سه‌ربازی په‌که‌که‌دا بوو، ئه‌وه‌ی که‌ بۆخۆی له‌ه‌چیا‌ی قه‌ندیل مایه‌وه‌. س‌ال‌ح موس‌لیمی سه‌رکرده‌ی په‌یه‌ده، زۆر کات له‌ئهورویا نیشه‌جێیه‌. چاودێره‌ لۆکالییه‌کان باس له‌وه‌ ده‌که‌ن که‌ نزیکه‌ی ۵۰۰۰ گه‌ریلا‌ی په‌که‌که‌ له‌ه‌چیا‌ی قه‌ندیلی دوورده‌سته‌وه‌ له‌ کوردستانی عێراق بۆ ئه‌م مه‌به‌سته‌ گواستراونه‌ته‌وه‌ بۆ روژئاقا، وه‌ک ده‌لێن به‌ پ‌الپه‌ستی چالاکانه‌ی ئێران.⁵⁰



سالح موسليم



جهميل بايک

لەناوخۆشدا، پاشەکشەى ئەسەد رینگەى پێدا کە سەرنجى خۆى
لەسەر ناوچەکانى دیکەى وڵاتەکە چربکاتەوه. لەسەر ئاستى

نښودو له تېښ، وهک کارښکي ټوله سينانه له دژي پالېشتي تورکيا څو
 ټوپه راسپوڼي چهکداري سوري دمرکهوت. به هر حال، نهمه
 به شيوهيهکي دراماتيکي بالانسې ته اوای نيوخوي هيزي له نيوان پارتو
 کورديههکان و سوريا دا گوري له ماوهي شهوړوژيکدا، له گله ليشيدا،
 ديناميكيهت و بزوزي ته اوای کيشه ي کوردي له ناوچه که
 بهر فراوانتر کرد. به شيوهيهکي تايه تيش، دمرکهوتني له ناکاو، يا خود
 زياتر دمرکهوتنه وه، بووني مهزني په که که له نيوان کورداني سوريا
 وهک له مپهريکي سه رهکي به ردم خوليا هر يمي بهر فراوانه کاني
 به ردم بارزاني بوو. ⁵¹ په يدهو نه که سه، چند ريکهوتني کيان گريدا،
 هه مويان به هوي ناوهنديگيري پارتيهو بوو. به لام هه موو نه مانه
 وهک مه رهکي سه رکاغز مانه وه، به هوش روژناقا بووه مه دانتيکي
 نوئ بو بالادهستي هر يمي له نيوان کووردا، به تايهت له نيوان
 په که که که عه بدوللا ئو جالان سه رکدهيه تي، نه وه ي به ده سته سه ري
 له تورکيا مابووه، هه روه ها پارتيش که بارزاني سه روکي بوو،
 نه وه ي وهک سه روکي حکومت ي هر يم مابووه.

هيرشي داعش بو سه ر شنگال له عيراق و نه وه ي به داويدا هات
 له گه ماروداني کوباني "عين العرب" له لايه ن هم هيزه وه له روژناقا،
 ته نيا نه بووه هوي پيکدادان له نيوان ناسيوناليزمي سنيکيولاري کوردي
 و ئيسلامي توندره و، به لکو بووه هوي رکابه ري پارت ي و په که که ش.
 دواي پاشه کشه ي له ناکاوي هيزه کاني حکومت ي هر يم، نه وه ي
 دانيشتوانه لوکاليه که ي له ژير ترس و توقاندي داعشدا جي هيشت.
 نه وه گه ريلاکاني په که که بوون، نهک پيشمه رگه ي کوردي عيراق، که
 راره ويکي ناراميان بو سفيله گه مارودراوه کاني شنگال، که زور به يان
 ئيزيدي بوون، دا بين کردو نه وانيان پاراست. هه روه ها، نه وان له م
 پرؤسه يه دا له نيوان سورياو عيراقدا، پرديکيان بوخويان دامه زران.
 کارښکي نه وتو که حکومت ي هر يم بو قوت نه ده چوو، هه وليده دا
 ريگاي لنيگريت. بهرگري په که که له شنگال و هه روه ها ته نانه ت
 سه رکهوتني په يده له کوباني بووه پرؤپاگنده يه کي مه زن بو هيزه کاني
 دوستي په که که.

نه‌جامگیری

نایا کوردستانی عیراق نیمچه ده‌له‌ته؟

چهندین نوسەر به‌شیوه‌یه‌ک وه‌سفی ههریمی کوردستانیان کردوه وه‌ک ئه‌وه‌ی نیمچه ده‌له‌تیک بی‌ت، واته قه‌واره‌یه‌کی دیفاکتوی سهر‌به‌خۆ بی‌ت، یان وه‌ک قه‌واره‌یه‌کی خاوه‌ن سهر‌وه‌ری نیوخۆیی، یان قه‌واره‌یه‌ک که هیدی هیدی به‌ره‌و سهر‌به‌خۆیی مل ده‌نیت، زیاتر له‌وه‌ی له‌گه‌ل ده‌له‌تی فیدرالی عیراقییدا تیکه‌ل و یه‌ک‌گرتوو‌بی‌ت.⁵² به‌لام مرۆ ده‌بی‌ت ئه‌و پرسیاره‌ بکات که تاوه‌کو چ راده‌یه‌ک ئه‌م ههریمه‌ خودکه‌فاو پشت‌به‌خۆ‌به‌سته، یاخود ته‌نا‌ه‌ت تاوه‌کو چه‌نده له‌رووی ئابووری‌یه‌وه یان سیاسی‌یه‌وه توکمه‌و یه‌ک‌گرتوه. ههرچه‌نده ههریمه‌ له‌چه‌ند رووی‌یه‌کیشه‌وه یه‌ک‌گرتوه، به‌لام هیشتا ناوچه‌که به‌سه‌ر دو زۆنی پارتی و یه‌کی‌تیدا دابه‌شه‌ که ئه‌و دوو حیزبه‌ به‌ناوچه‌ی نفوزی خۆیان ده‌زانی. و‌یرای ئه‌وه‌ی که هیزی ئۆپۆزیسیونی نوێ هاوشیوه‌ی گوران به‌شیوه‌یه‌کی زنده ئاله‌نگاری ئه‌م هه‌ژمونه‌ لۆکالییه‌ ده‌کات، هه‌روه‌ها یه‌کی‌تی له‌سه‌ر ئاستی لۆکالی به‌شیوه‌یه‌کی زنده لاواز بووه، به‌لام ئالییه‌تی مه‌حسوبيیه‌تی هه‌ردوو حیزبه‌که‌ له‌و دوو زۆنه هیشتا چه‌سپاو و توکمه‌یه. ههریه‌که‌ له‌پارتی و یه‌کی‌تی ناخوازن هیزی خۆیان له‌ هه‌لبژارنی پارێزگا‌کاندا تاقیبه‌کنه‌وه که ماوه‌یه‌کی زۆره‌ چاوهروان ده‌کریت ئه‌نجام‌بدریت، ئه‌وه‌ی پیده‌چیت تیایدا که ئه‌و دوو حیزبه‌ کۆنترۆلی خۆیان به‌سه‌ر زۆریک له‌ پۆستی ئیداره‌ ناوچه‌یه‌یه‌کاندا له‌ده‌سته‌بدن. له‌رووی ئابووری‌یه‌وه، ناوچه‌که‌ زۆر دووره‌ له‌خودکه‌فایی و له‌راستییدا هه‌موو که‌لوپه‌لێک و مه‌وادێ خۆراکی زیاتر له‌ ده‌روه‌ هاورده‌ ده‌کرین، نه‌ک له‌نیوخۆدا به‌ره‌م به‌یئریت. هه‌روه‌ها سه‌باره‌ت به‌ هه‌نارده‌کردنی نه‌وته‌که‌ش، ئه‌وه‌ هه‌تاوه‌کو ئیستا په‌یو‌یسته‌ به‌ خواست و نیه‌تباشی به‌خداو ئه‌نکه‌ره‌وه. له‌وه‌ش زیاتر، به‌له‌به‌رچاوگرتنی ئه‌و راستییه‌ی که به‌شیکێ به‌رچاو، ئه‌گه‌ر زۆربه‌شی نه‌بی‌ت، له‌به‌ر هه‌مه‌هێنانی نیوخۆیی نه‌وت که بۆ به‌کاره‌ینانی

ناوڅوځی سوودی لی ودردهگیریت، رهنګه مرؤ پېرسنیت که کهی توانای بهرهمهینانی خودی هریمهکه بو ئاستیک بهرزدهبیتوه بتوانیت پآلپشتی ئاستی ئیستا کهی گوزهران و ژیانی خهلهکه کهی بکات. هرچهنده، ئهم گریدانه یان پشتنیهستننه ئابووریه، لهوتاری سیاسی لؤکالیدا رهنګ ناداتهوه، که تارادهیهکی زور رمخنه نامیزه لهحکومهتی ناوهندی و دژه عمره بیهه.

په یوهندی نیوڅوځی کوردانیش بههمان شیوهی ئهم چند ساله کهمهی دوا پیدا گورانی بهرچاوی بهخووه بینوه، لهنیوڅوڅدا پارتی که کاریگرانه بوته حیزبی کوردی بالادهست لهکوردستانی عیراق، لهگوران نزیک بوتهوه. لهئاستی ئاستی نیودهولهتیشدا، رکابریه کهی لهگهل په کهکه تادیت زیاترو زیاتر دمردهکویت، بهتاییهتی لهسهر خاکی سوریا، بهلام لهتورکیاشدا هیشتا زیاتر دهیت. لهپاش لاوازبوونی یهکتی له ههلبژاردندا، بهتاییهتی پاش غیابی تالهبانی لهگورهپانی سیاسیدا لهکوتایی سالی ۲۰۱۲وه، تادیت بارزانی زیاتر لهسهر ئاستی نیودهولهتی و بهتاییهتیش لهنیو کوردانی سوریاو ئیران و تورکیادا، خو دهچه سپینیت. لهسوریا، له پآلپشتی سهرهکی کونگره ی نهتمهویه "نه نه کهسه" که هاوپهیمانییه که له لایمن چند گروپیکهوه پیکهاتوه که زیاتر بههوی روانگی دژمه که که بیانهوه سهریان بهیکدا کردوه. بارزانی، لهتورکیاداو لهرووی سیاسییهوه خو به ئوردوغانی سهروک وهزیراندا ههلواسیوه، تهنا نهت لهکونگره ی گشتی ئاک پارتی لهئوکتوبهری ۲۰۱۲د، نامادهگی ههپوو، ههروهها، لهئوقه مبهری ۲۰۱۳د، سهردانیکی فصرمی ئوردوغانی لهدیاربهکر کردوه.⁵³ ئهم دیداره لهبهرهتدا سیمبولیک بو، ئهگهر نهوتریت که سیمایهکی پرؤپاگهندهی ههپوو. چاودیرانی لایهنگری په کهکه ئهم دیدارهیان رسواکردو تهنیا بهفیلکی ئوردوغانیان لهقهلمدا بهنامانجی لاوازکردنی په کهکهو بهتاییهتی پارتی ئاشتی و دیموکراتی (بهدهپه). هرچهنده، ئهوه جیگه ی گومانه که بارزانی ببیته ئهکتیریکی کاریگر لهگورهپانی کوردی تورکییدا، تهنیا هه لهبهر نهوهی که



سەرچاوه و پەر او یز دهکان

• نهم لیکۆلینهوهیه لهسالی ۲۰۱۵ دا له لایهن دکتۆر میشنیل لیزه نهبیرگهوه نووسراوه و له ژمهانی ۱ی بهرگی ۲۳ی گوژاری تووژینهوه عهره بییهکاندا، بلاوکر او متهوه.

1 - بۆنموونه، ئەزمونی کوردیی لهگهڵ ئەو ئیدعایهیی "تۆبی دۆج / Toby Dodge" دا پیکدژه که دهآیت: "رایه‌ئه‌ی راسته‌وخۆ هه‌یه‌ ئەو نه‌هه‌مه‌تی و نازاره‌ی که به‌سه‌ر خه‌لکانی عێراقیدا سه‌پنرابوو به‌هۆی گه‌مارۆکه‌ی پاش سالی ۱۹۹۱ به‌سه‌ر رژێمدا، له‌گه‌ڵ ئەو توندوتیژیانه‌ی که پاش سالی ۲۰۰۳ سه‌ریانه‌ئادا." بروانه:

Iraq from War to a New Authoritarianism (London: Routledge, 2012).

به‌شێوه‌یه‌کی گشتگیر، نووسه‌رانی جو‌راوجۆر به‌شێوه‌یه‌ک قسه‌ له‌سه‌ر عێراق ده‌که‌ن و ه‌ک ئەوه‌ی یه‌که‌یه‌کی یه‌کگرته‌وی تۆکه‌مه‌ بێ، له‌وه‌دا به‌که‌مه‌گرتن و پشنگۆیخستنی ره‌وشی ئەزمونی هه‌ریه‌می کوردستان ده‌گر نه‌به‌ر.

2 - ئاشکراو سه‌رنجراکیش بوو، که له‌سالی ۲۰۰۳دا، "ئیدوارد سه‌عه‌ید" گه‌له‌یه‌ی به‌ی پشنگه‌یه‌ پیکه‌نینه‌ی "که‌نه‌ان مه‌که‌یه" کردوه که "په‌یسته‌ هه‌ریه‌مه‌گه‌رایه‌ی نه‌ک ئه‌یتۆگه‌رایه‌ی بکه‌رته‌ به‌نه‌مایه‌ک بۆ عێراقی داها‌توو، ئەوه‌ی که نه‌به‌سه‌رتراوته‌وه‌ به‌ نه‌ته‌وه‌یه‌ی عه‌ره‌یه‌یه‌وه‌." له‌راسه‌تییدا، پشنگه‌یه‌یه‌که‌ی مه‌که‌یه‌ به‌وه‌ی هه‌ر ناوچه‌ی هه‌ریه‌می بکه‌رته‌یه‌ی ژمه‌اره‌ی دانیشه‌تووانه‌که‌ی به‌شی خۆی به‌رکه‌وت، هه‌ر هه‌ک ئەزمونه‌که‌ی هه‌ریه‌می کوردستان له‌چوارچه‌یه‌ی نه‌وت به‌رامبه‌ر به‌خۆراکدا.

"After Saddam 1," Prospect Magazine, 20 November 2002)

په‌خته‌ی ره‌تکه‌ردنه‌وه‌ی سه‌عه‌ید "چاره‌سه‌ری جادوویه‌ی بۆ نه‌هه‌یشه‌تتی ته‌عه‌ریب" که مه‌که‌یه‌ پشنگه‌شی کردوه، به‌ئاسانه‌ی له‌سه‌ر ئەو گریمانه‌یه‌ وه‌ستاره‌ که عێراق جگه‌ له‌وه‌ی ده‌له‌ته‌تیکه‌ی عه‌ره‌یه‌یه‌ ناتوانه‌ت شته‌یکه‌ی تر بێت. بروانه:

Edward Said, "Misinformation About Iraq," reprinted in From Oslo to Iraq and the Road Map (New York: Pantheon Books 2004), 232-38.

Democracy (Amsterdam: SNK/ Pax Christi, 1992).

7 - لهجولای ۲۰۱۴د، مه‌سوم له‌دوای جه‌لال تالهبانی بوو به سه‌رۆکی عێراق.

8 - سه‌بارت به په‌ر سه‌ه‌ندی سه‌ره‌کی ئابووری له‌ماوه‌ی ساڵی ۲۰۰۳د، پروانه:

Michiel Leezenberg, "Refugee Camp or Free Trade Zone? The Economy of Iraqi Kurdistan since 1991," in *Iraq's Economic Predicament*, ed. K. Mahdi (London: Ithaca Press, 2002), 289-320; cf. Gareth Stansfield, *Iraqi Kurdistan*, 47-58;

سه‌بارت به په‌ر سه‌ه‌ندی ئابووری درێژخایهن له‌پاش ساڵی ۲۰۰۳، به‌تایبه‌ت پروانه:

Denise Natali, *The Kurdish Quasi-State* (Syracuse, NY: Syracuse University Press, 2012).

9 بو زانیاری سه‌بارت به چاکسازبیه‌کانی بازاری عێراق به‌تایبه‌ت پروانه:

Kiren Aziz Chaudhry, "On the Way to Market: Economic Liberalization and Iraq's Invasion of Kuwait," *Middle East Report* 170 (May- June 1991): 14-23;

سه‌بارت به کوردستانی عێراق وه‌ک " ئابووری جه‌نگی نیوخو " که به‌یه‌کترخۆری و وه‌حشیبه‌ت ناسراوه، پروانه:

Hamit Bozarslan, "Le Kurdistan: Économie de guerre, économie dans la guerre," in *Économie des guerres civiles*, eds. F. Jean and J.C. Rufin (Paris: Hachette, 1996), 117-18.

10 - بو زیاتر سه‌بارت به شکستی خه‌رجکردنی پاره‌ی ته‌وای دایینکراو

بۆ سندوقى بەرنامەى نەوت بەرامبەر بەخۆراک بروانە: 58- Natali, 74;

بۆ كورته شروڤهكارىي گەندەلىي سەبارەت بە بەرنامەى نەوت بەرامبەر بەخۆراک لەكوردستانى عىراقدا ، بروانە:

tafford Clarry, "Iraqi Kurdistan: The Humanitarian Program," in *Kurdish Identity: Human Rights and Political Status* , eds. Ch. MacDonald and C. O'Leary (Gainesville: University of Florida Press, 2007), 149-54.

11- سەبارەت بە هەلەكشانی سەلهفیزمی جیهادی بەگشتی بروانە:

Gilles Kepel, *Jihad: The Trail of Political Islam* (London: I. B. Tauris 2002);

سەبارەت بە هەلەكشانی سەلهفیزمی جیهادی لەكوردستان بروانە:

Leezenberg, "Political Islam Among the Kurds," in *The Kurds: Nationalism and Politics* , eds. F. Abdul- Jabar and H. Dawod (London: Saqi Books, 2006), 203-27.

Martin van Bruinessen, *Agha, Shaykh, and State: On the Social and Political Structures of Kurdistan* (London: Zed Books, 1992), 222-34.

12- چاوپێكهوتن لەگەڵ نوێنەری باڵای بزوتنەهەى ئىسلامى لە لەندەن ، ژوونی ۲۰۰۰.

13 - لە ۱۱۱ كورسى پارلەمان، یازدەیان بۆ كەمینهكانى هەرىم تەرخانكراوه، پێنجیان بۆ مەسیحییەكان و پێنج بۆ توركومان و یەكێك بۆ ئەرمەن. كەمینهكانى دیکەى وەك ئیزدیى و كاكەیی شەبەك لەلایەن حكومەتى هەرىمەوه وەك كەمینهى جیاواز لەقەلەم نادرین، بۆیه هیچ كورسبیهكیان نییه. لەهەلبژاردنەكانى سالی ۱۹۹۲دا، لە ۱۰۵ كوردسبیهكە، پێنجیان بۆ مەسیحییەكان تەرخانكردو هیچ بۆ توركومانەكان، چونكە بەرەى توركومانى چوونە پارلەمانى رەتكردەوه.

14 - لە بنەرەتدا، نەوشیروان رێبەرى كۆمەڵە ماویستەكان بوو پێش ئەوهى لەسالی ۱۹۷۵دا پەيوەندیی بە یەكێتییهوه بکات. ئەو وەك پارێزێزانیکی

توندوتیژ ناوبانگی خوی پەرپیدا، نەك تەغیا دژی بە عەس بە آكو دژی، گروپە نەیارە ركبەرەكانیشی. لە ماوەی ساڵانی ۱۹۹۰كاندا، پرۆپاگەندەییەکی ئەوتۆ ھەبوو كە بەشیۆمیەکی كاتی پاشەكشەیی كردوو، خەریكە لەیەكئیتی جیابنێتو، ئەوێ رووبنەدا ھەتاو كو ساڵی ۲۰۰۸، دوچار لەیەكئیتی جیابوو.

15 - بۆ مشتومری زیاتر سەبارەت بە ھەلبژاردنەكان لەسێتەمبەری ۲۰۱۳دا، پروانە:

Inside Iraqi Politics 71 (14 November 2013): 4-9.

16 - ھەمان سەرچاوە، ل ۴.

17 - پارتەكە لەواقیعدا بەسەر سی بەلدا دابەشبوو كە لەلایەن: ھێرۆی ژنی تالەبانی، كۆسەرەت رەسول، ھەروەھا بەرھەم سألحی سەرۆکی وەزیرانی پینشووی ھەریمەكەو سەركر دایەتی دەكران.

18- Inside Iraqi Politics 71 (14 November 2013): 4.

19 - چاوپێكەوتن لەگەڵ كەسایەتیەكی كوردیی ئۆپوزسیۆن، ھەولێر، ئەپرێ ۲۰۱۳، ئەمستەردام ۲۰۱۳.

20 - سەبارەت بە ئازاوەكەیی ھەلبەجە، پروانە راپۆرتەكەیی بی بی سی لە ۱۶ ماری ۲۰۰۶.

http://news.bbc.co.Uk/2/hi/middle_east/4812128.stm.

سەبارەت بەنارەزایەتیەكانی سلیمانیش پروانە:

Amnesty International, "Restraint Urged in Iraq's Kurdistan Region Following More Protester Deaths":

http://www.amnesty.org/en/news-and_updates/restraint-urgeiraq%E2%80%99s-kurdistan-regionfollowing-more-protester-deaths-2011-02-21; for an English-language summary of local reports on the latter, see Inside Iraqi Politics 17 October 2013.

<http://www.hrw.org/news/2013/02/09/iraqi-kurdistan-free-speech-under-attack>

<http://www.amnesty.org/en/region/iraq/report-2013#section-free-speech-under-attack>; 67-8.

22 - بۆ كورته سهرنجيك سهبارت به عيراقى دواى جهنگهكهى ٢٠٠٣،
بروانه:

Bassam Yousif, "Aspiration and Reality in Iraq's Post-Sanctions Economy," Middle East Report 266 (Spring 2013): 10-13. See also Christopher Parker and Pete Moore, "The War Economy of Iraq", Middle East Report 243 (Summer 2007): 6-15.

بۆ زياتر سهبارت به ئابوورى سياسى كوردستانى عيراق، بروانه:

M. Leezenberg, "Urbanization, Privatization, and Patronage: The Political Economy of Iraqi Kurdistan," in *The Kurds: Nationalism and Politics*, eds. F. Abdul-Jabar & H. Dawod (London: Saqi Books, 2007), 151-79.

23 - بۆ رافهکردنى ئاسهوارمكاني چارمهسرى بهشوكى دهسهلاتى
هاپهيمانى كاتيبى، بروانه:

Bassam Yousif, "Economic Restructuring in Iraq: Intended and Unintended Consequences," *Journal of Economic Issues* 41 (2007): 43-60. Natali (ch. 4-5).

زۆربهى ئهو گيراناهوى بهدرتتارى و بهزمانى ئینگلیزى سهبارت به
پهسهندنهكانى ئابوورى كوردستانى عيراقن، باس له ئاسهوارمكاني
چارمهسرى بهشوكى دهسهلاتى هاپهيمانى كاتيبى، ناکات.

24 - بهوش، ياساى نهوتى فيراپىرى ٢٠٠٧ كه كارىگىرى و لاتيه
پهگرتووهمكاني ئهمرىكاي بهسهروه بوو، هيچ سنووردارتيهكى
نهبخشيوته قازانجى كۆمپانيا نهوتيه بيانپهكان، ههروهك "ناتۆمى
كۆلين" مشتومرى لهباروه كردوه: "ياساكه داواى كردوه كه پهدهگه

نهوتییهکان مولکی گشتی بیت له عیراق... له کۆنترۆلی دیموکراتی بهدمر
بیت "

The Shock Doctrine: The Rise of Disaster Capitalism
(London: Allen Lane, 2007), 376-379.

²⁵-Yousif, "Economic Restructuring."

²⁶-IS AID/IRAQ 208: 15, quoted in Natali, 91.

²⁷ -Yousif (2007), 43. For a similar argument, see e.g., Josef Stiglitz, "Iraq's Next Shock Will Be Shock Therapy," Project Syndicate, 12 February 2004; available at [http://www.projectsyndicate.org/commentary/iraq-s next-shock- will-be-shock-therapy](http://www.projectsyndicate.org/commentary/iraq-s-next-shock-will-be-shock-therapy), and Klein.

²⁸ -Natali, 82.

²⁹ -Ibid., 88.

³⁰ -Ibid., 94-95.

³¹ International Monetary Fund, Selected Issues Country Report 13/218 (<http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2013/cr13217.pdf>), 37.

³² -Natali, 100.

³³ _

http://www.krg.org/uploads/documents/Kurdistan_Investment_Guide_2011.pdf.

34 - چاویپکهوتن لهگه‌ل راویژکاری حکومەتی هەریمی کوردستان، سلیمانی، هەوینی ۲۰۱۰.

35 - بۆ زانیاری ورد سەبارەت بە بەرھەمھێنانی نەوتی عێراقیی و بەشی هەریمە کوردییەکە تیایدا، بەتایبەت بروانە:

The International Monetary Fund country reports available through the IMF website, most recently, the July 2013 Selected Issues Country Report 13/218 (<http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2013/crl3218.pdf>)

(henceforth IMF 2013a) and the more elaborate report 13/217 on the 2013 Article IV consultation (<http://www.imf.org/external/pubs/ft/scr/2013/crl3217.pdf>) (henceforth IMF 2013b). See also Revenue Watch's economic overview for Iraq, which includes some references to the Kurdistan region, although here as elsewhere it is not entirely clear whether the data provided hold for Iraq as a whole or only for the part of the country under the direct control of Baghdad: <http://www.revenuwatch.org/countries/middle-east-and-north-africa/iraq/overview>. Cf. also Peter D. Cameron, "Contracts and Constitutions: The Kurdish Factor in the Development of Oil in Iraq," *International Journal of Contemporary Iraai Studies* 5, no. 1 (2010): 81-98.

36 - IMF (2013a), 4, 8.

37 - Ibid., 6-7.

38 - Ibid., 4.

39 - Yousif (2013), 11.

40 - چاویپکهوتن لهگه‌ل نوێنەری بیزنیزکاری بیانیی نادیار، هەولێر، یۆلیۆ ۲۰۱۰.

41 - چاوپیکهوتن لهگه‌ل نوینه‌ریکی بالای حکومته‌ی هه‌ریمی کوردستان، هه‌ولیر، مایۆی ۲۰۰۹. به‌هۆی فشاری به‌رده‌وامی گۆرانه‌وه، له‌پاش ۲۰۱۰، بودجه‌ی هه‌ریمه‌که له‌پار له‌ماندا گه‌توگۆی له‌بار هه‌وه کرا، هه‌رچهنده که بۆ خه‌لکه‌که به‌گه‌شتی په‌خش نه‌کرا. به‌نامه‌یه‌کی هه‌فته‌انه‌ی ته‌له‌فیزیۆنی که گۆران سپۆنسه‌ری ده‌کرد گه‌توگۆ و ره‌خنه‌ی له‌چهن‌دین رووی بودجه‌که کرد.

42- له‌به‌رده‌ستدایه له:

[http://www.kurdistaninvestment.org/docs/Investment%20Factsheet% 20 English. Pdf](http://www.kurdistaninvestment.org/docs/Investment%20Factsheet%20English.Pdf)

هه‌رچهنده، ته‌واوی لینکه‌کانی دیکه‌ی ئهم پێپه‌ری راستیانه به‌وانه‌شه‌وه که سه‌ر به‌ویسایته‌ی وه‌زاره‌تی داراین، یان بۆشه‌و یان بوونی نییه.

43 - IMF Public Information Notice 13/58, 21 May 2013.

44 - <http://www.transparency.org/cpi2012/results>.

45 - Ibid.

46 - بۆرپۆرتی کۆتایی (EITI) له‌سالی ۲۰۱۰دا، که له‌ ۱۵ی مایۆی ۲۰۱۳دا بلاوکه‌راوته‌وه‌و فۆکوس له‌سه‌ر هه‌ریمی کوردستان ده‌کات، به‌روانه:

<http://eiti.org/files/IEITI%202010%20English%20Final%20Report%20%28%201%20May%202013%29.pdf>.

47- EITI (2013), 66. 48 Cf. Dodge (2012), 173-174.

48- Cf. Dodge (2012), 173-174.

49 - هه‌روه‌ها جولانه‌وه ئیسلامیه‌ی بیانییه‌کان، له‌وانه جولانه‌وه‌ی جیلین/ گوله‌نییه‌کان / وهرگه‌یر، له‌ناوچه‌که‌دا چالاکن، به‌لام پێده‌چیت که پالێشه‌تییه‌کی لۆکالیی که‌متر یان هه‌یه‌ت. من لێره‌دا مشتومر له‌سه‌ر چالاکییه‌کانیان ناکهم.

50 - چهن‌د چاوپیکه‌وتنێک له‌گه‌ل سه‌رچاوه‌گه‌لێکی کوردیی نادیارێ سوریی، بیروته‌، نۆقه‌مه‌به‌ری ۲۰۱۳.

51 - له‌ماوه‌ی ساڵانی هه‌ش‌ناکان و نه‌مه‌ته‌کان، په‌که‌که‌ بوونی خۆی له‌ب‌ه‌شه‌ کوردن‌ش‌ینه‌کانی باکووری سووریا پاراستبوو، که جۆریک چاوپۆشی فرمی هه‌بوو، هه‌روه‌ها توانی لاوانی کوردی لۆکالی ئه‌و ناوچانه‌ له‌یزمه‌کانی خۆیدا ریک‌خات. ئه‌وه‌ی رژیمی سووری له‌م‌په‌ری نه‌خسته‌بهرده‌م، هه‌رچه‌نده‌، چالاکیه‌کان له‌ته‌واوی له‌سه‌ر تورکیا وه‌ستاوه‌، به‌ پله‌یه‌کی که‌م‌تریش له‌کوردستانی عیراقد، هه‌روه‌ها هه‌ولێ کۆنکرینتی داوه‌ بۆ چاک‌کردن ره‌وشی کوردانی سووریا. دای رۆیشتنی ئۆجالان و ماوه‌ی پاش ئه‌وه‌ له‌ ۱۹۹۸-۱۹۹۹دا، په‌یوه‌ندییه‌کانی نێوان په‌که‌که‌و حکومه‌تی سووری، تیک‌چوو.

52 - Offra Bengio, "Will the Kurds Get Their Way?" *The American Interest* (November/December 2012); cf. Natali (103).

ئهمانه‌ که‌ جه‌خت له‌ زیده‌بوونی سه‌ره‌وه‌ری نێوخۆیی هه‌ریمه‌که‌ ده‌که‌نه‌وه‌ له‌سالی ۲۰۰۳وه‌، به‌لام ئه‌وه‌ش زیده‌ ده‌که‌ن که‌ ئه‌و فاکتهرانه‌ی بووه‌ هۆی پیکهاتنی ئه‌م نيمچه‌ ده‌وله‌ته‌،

53 - بۆ کۆنگره‌که‌ی ئۆکتۆبه‌ری ۲۰۱۲ ب‌روانه‌:

On the October 2012 conference, see

A. Barzani, "AKP and Iraqi Kurds: The Participation of Massoud Barzani in the AKP General Conference," *Today's Zaman*, 2 October 2012;

available from http://www.todayszaman.com/news-294091-akp-and-iraqi-kurds-the-participation-of-massoud-barzani-in-the-akp-general-congress-by-aziz-barzani*.html;

بۆ دیدارمه‌ی دياربهرکیش ب‌روانه‌:

Cengiz Çandar, "Erdogan- Barzani 'Diyarbakir Encounter Milestone,'" *al-Monitor*, 20 November 2013; available from <http://www.al-monitor.com/pulse/originals/2013/11/erdogan-barzani-kurdistan-diyarbakir-political-decision.html>. 183